BONDIA ARUBA®

Diahuebs 6 di September 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Problemanan emocional ta causa mayor di abuso sexual



Pagina 4

Hotelnan disgusta cu aumento di prijs di desperdicio



Pagina 32

Pelotero Nigel Calmes a regresa Aruba



Pagina 18

Participacion di mas di 15 grupo tipico na Parada Cultural



Pagina 16/17

Mexico: Dos turista sacando selfie gara pa trein

Pagina 6

BONDIA ARUBA

Fundacion Digna Lacle - Herrera:

Cursonan di formacion politico 'Level up'



ORANJESTAD – Fundacion Digna Lalce-Herrera lo sigui cu su cursonan di formacion politico. Esaki lo sosode cu Mike Eman (AVP) hunto cu Ryçond Sants Do Nascimento cu ta president di fundacion y Ichelle Simon.

Sr. Eman a cuminsa ta duna palabra di pabien na prensa pa keda sostenibel y sigui aporta na comunicacion di libertad di expresion. El a duna un palabra di elogio di determinacion cu e medio di comunicacion tin pa Aruba surpasa e momento di cambio.

El a continua splica cu partido AVP pa motibo di cumbre por a mira den forma evidente e generacion hoben cu ta envolvi den e partido. "Cada un tin un rol importante den yuda forma pensamentonan nobo, crea energia y tambe vision cu ta basa riba cada generacion cu tin pa carga e futuro di pais Aruba."

Segun sr. Eman e ta bisa cu e motibo di crea un plataforma di Fundacion Mito Croes, cual ta esun cu ta contribui grandi na pensamento cu partido ta formula pa su siguiente periodo di gobernacion. E ta remarca cu continuamente nan vision ta ser sosteni pa investigacion di nan trabou y research cu ta haci hunto pensamento den comunicacion cu otro instituto den mundo.

"Pa tin un bon plan mester tin un bon team pa por ehecuta e plan cu tin como partido. Mester tin hende prepara specificamente den area di servicio publico. Sea un persona cu a studia pa ingeniero, medico, nivel tecnologia of construccion pero servicio publico tin su specifidad cu ta rekeri conocemento adicional y profundisacion pa ta un miembro di parlamento pa por asesora riba nivel di servicio publico."

Segun sr. Eman ta bisa cu esey ta tarea di instituto Digna Lacle-Herrera ta percura pa formacion politico. E ta splica cu e aña aki nan a cuminsa cu un ciclo di tres diferente curso, na mei e curso di constitucion y parlamainteire stelsel cu a wordo duna di profesor Ryçond y a alcansa 70 participante y gran mayoria a haya un certificado na final.

E di dos parti a sigui cu'grondrechten y rechterlijke macht' unda cu cantidad a finalmente a yega di por a logra un certificado y nan participacion y conocemento pa e periodo ey. Awo ta e di 3 parti di curso cu ta 'bestuurlijke besluitvorming and bestuurlijke rechtbescherming'.

E ta bisa cu un parti importante entre ciudadano y gobernacion di un pais y kico tur e reglanan ta di un gobernacion pa tuma edicion pa un cuidadania di un pais. Pa por garantisa cu tur hende tin derecho igual cu tin transparencia formal.

"E ta importante pa esunnan cu mañan kier tin influencia den gobernacion, den parlamento of kier asesora gobernante di ta parti di servicio publico pa nan conoce e principio nan aki di bon gobernacion."

Sr. Eman a bisa cu e biaha aki e curso lo ser duna pa profesor Van Bogaert di Universidad di Aruba na cas di partido. Segun sr. Eman e ta bisa cu pa nan partido ta un honor di por conta cu sosten di fundacion pa por duna tipo di informacion aki na un ekipo cu kier 'sirbi nos pais den parlamento den miho forma y nivel mas halto'.

E ta bisa cu cierto actuacion di parlamentario ta 'haci dolor pa mira e nivel y falta di conocemento profundisacion y e falta di vision'. E ta agrega cu e manera cu ta atende cu colega den parlamento, ciudadanonan sea di Aruba of di afo, e nivel di dialogo y mas ta forma parti di e curso. "Tin aspecto legal na norma y balor cu ta bin cu e funcion aki."

Sr. Eman ta considera importante cu tin interes den servicio publico pa por profundisa den conocemento estatal den kico funcion asina ta encera kico ta tur e leynan. "E cuadranan con tin cu funciona, norma y balor, etica di decencia, con bo ta inspira un comunidad den duna nan vision. Importancia di mantene fiel na prioridad pa comunidad keda cu confiansa cu politica y sistema politico."

Un persona cu ta bisa cu ta bay drenta politica pa bira parlamentario pa bira minister of cualkier funcion sr. Eman ta splica cu pa nan ta importante pa duna mensahe y pa duna e basis di principio cu 'no ta busca un funcion pero busca conocemento pa por eherce un funcion'.

Sr. Santos Do Nascimento cu ta president di e fundacion a bisa cu di e forma aki e kier contribui na pais Aruba. El a haya su doctorado na 2016 y su deseo ta pa profundisa y duna aporte na nivel di politica na Aruba.

Como fundacion sr. Santos Do Nascimento ta bisa cu nan meta di formacion politico ta locual nan ta desaroya tur aña. E ta encera con gobernantenan, bestuurorganen mester tuma decision."Kico ta principio di bon gobernacion, ki regla tin pa tuma decision, ki posibilidad e ciudadano tin pa por cana su caminda pa haya husticia den caso cu bestuurogranen cu no ta cumpli cu ley y sistema constitucional."

E cursonan lo tuma luga tur diahuebs na cas di partido AVP. Segun sr. Santos Do Nascimento a bisa cu na banda lo desaroya otro cursonan cu ta tocante financia publico, economia, etica ideologia den politiconan, desaroya curso den Papiamento pa publico mas amplio.

"Informacion imparcial locual ta trece dilanti ta den ley. E ta conta pa miembro di AVP, gobernacion y oposicion. E forma aki nos ta consciente nos por traha pa un Aruba cu kier progresa y crece."

Segun sr. Santos Do Nascimento ta splica cu tin profesional cu tin miedo den comunidad pa uza nan conocemento na bienestar general pa 'miedo di paso ta di un grupo politico of otro'.

E ta bisa pa tur profesional acerca na e curso si tin conocemento special den importancia pa comunidad uz'e. "Otro partido por haci uzo pa asina duna aporte na bo pais, hisa e nivel di politica."

Sr. Santos Do Nascimento a splica cu e fundacion tin como moto 'level up' anto semper lo tin espacio pa crecemento pa por alcansa un nivel mas halto. "Si berdad bo kier bo pais na pecho, no keha solamente, keha di gobierno y keha di oposicion si bo ta pensa cu bo por duna aporta cu ta miho hacie."

Ichelle Simon a finalisa ta bisa cu otro siman diahuebs e ta cuminsa 13, 20, 27 september 4, 11 october di 7or pa 9or. "E ta sumamente importante cu a ripara cu ambicion si sigui siña y sigui crece no personalmente so, pero profesionalmente tambe."

E ta bisa cu ta encurasha pa persona acudi na e curso. Pa asina e fundacion kere den prepara como persona miho forma y nivel posibel. "Cada cursista ta ricibi un certificado cua cana a trayecto cu exito." Pa aclara sra. Simon a bisa cu e no mira asignatura politico.

Negligencia y mal maneho di minister di enseñansa riba middag Mavo y Avond Havo



ORANJESTAD – Durante e dos dia di presentacion cu gabinete Wever-Croes a haci dilanti parlamento riba maneho di presupuesto 2018, un biaha mas e cuestionamento riba minister Rudy Lampe(RED) su vision pa independisa scol publico y hink'e den un fundacion, a sali dilanti pa medio di e fraccion di oposicion, AVP.

Lider di e fraccion aki, Marlon Sneek a bisa cu nan a hala atencion riba e punto di middag Mavo y Avond Havo cu nan ta considera cu e mandatario a haci un 'desastre' cu esaki. E ta haya cu e minister Lampe na luga di reconoce su eror y bisa cu lo haci lo maximo pa drech'e, awor e "mandarin ta bin gaba" cu aworaki lo bin un di tres oportunidad pa e muchanan sigui inscribi. E ta lamenta cu e minister ta purba di pinta e situacion aki di un forma positivo, mientras cu e ta haya cu tin negligencia y mal maneho.

Parlamentario Sneek ta haya esaki increibel cu ta di tres biaha nan mester bin cu un proceso di inscripcion pa e studiantenan aki pasobra e mandatario no tin claridad di ken t'ey y ken no t'ey. Nan a cuminsa haci un serie di cambio cu a bruha e situacion aki. Ta asina cu esunnan di middag Mavo y Avond Havo cu tabata maneha e proceso aki, nan a pas'e 'abructamente' pa Avond Havo, sin tene cuenta cu niun hende.

E no ta haya splicacion cu dia 12 e minister di enseñansa ta pretende di bin cu e di tres oportunidad pa inscripcion, pero pa fin di october e muchanan aki mester haci nan ESO. E no ta comprende con e muchanan aki lo bay haci examen. Tampoco derde klas no a cuminsa ainda, locual e parlamentario ta haya cu esaki ta un muestra di un desaster.

E ta lamenta e panorama aki ya cu esaki ta un oportunidad cu e hobennan ta haya, sea cu nan a keda sinta dos biaha den un klas di Mavo regular of cualkier otro situacion. Pues e hobennan aki, segun sr. Sneek, ta buscando un di dos oportunidad pa por logra un diploma,pero e ta haya cu e mandatario encuestion ta stroba nan simplemente pa su capricho di bay independisa middag Mavo y Avond Havo, sin cu ainda minister Lampe por a duna un splicacion den kico esaki ta bay mucha e muchanan.

E prome splicacion cu e mandatario a purba di duna ta crea un proceso mas facil di Mavo pa Havo, pero ora cu nan ta wak e cifranan cu tin riba mesa y cu e no ta duna cu e mandatario encuestion tin esaki tambe, e ta mustra cu entre 75 pa 90 mucha cu ta slaag pa aña, un 85% di nan ta sigui na EPI. E no ta haya cual dos nivel di studio e mandatario kier stimula, analisando e cifra aki. Pasobra segun e lider di fraccion di AVP, e cifranan aki ta mustra cu e gran mayoria ta sigui pa EPI, y no pa middag Mavo y Avond Havo. E ta considera cu e mandatario a bin cu full un historia cu niun caminda ta haya base.

E ta lamenta e situacion cu a surgi den e proceso aki di middag Mavo y Avond Havo, ya cu na ta hayando tur dia mensahenan di mayornan cu ta preocupa pasobra nan yiunan ta na cas, debi cu nan no a haya chens pa inscribi pasobra no tabatin luga. E no ta comprende cu awor e mandatario ta bin 'gaba' cu lo bin cu di tres oportunidad pa inscripcion manera ta "eleccion di reina tin."

E ta considera esaki como un falta di respet pa manera no corecto cu e minister Lampe ta atende cu enseñansa, ya cu tur mayor mester tabata sa kico lo pasa cu nan yiu. Un panorama di incertidumbre ta existi rond di topico aki, ya cu e aña escolar mester a cuminsa awor; y ainda tin muchanan sinta na cas cu no por haya cupo pa nan por atende scol. E no ta kere cu algo asina por ta tumando luga. El a cualifica esaki como negligencia y mal maneho den enseñansa.

Nan lo persisti riba e topico aki ya cu nan ta kere den enseñansa ya cu enseñansa ta e yabi pa futuro di cada ciudadano. Nan lo keda vocifera e preocupacion di e mayornan cu ainda nan yiunan no a haya un cupo.

Bon Dia Aruba a yega di sostene y publica un entrevista cu e docente Chando Pietersz kende hunto cu Ruben Croes a guia y coordina e proceso di integracion di scolnan di anochi. Na e ocasion ey, sr. Pietersz tambe a expresa cu e cantidad di muchanan cu a inscribi den e di dos ronda tabata mas di locual nan a premira, locual a bira un reto pa nan, pero nan tabata haciendo nan best pa purba di aloca nan; of alomenos e mayoria di nan.



Tin diferente motibo dicon un persona ta comete abuso



ORANJESTAD – Recientemente Bon Dia Aruba a publica cu den e charla di Fundacion Respetami, cu a tuma luga na MFA Paradera unda a duna splicacion di e tema abuso sexual di hende homber.

Tin diferente motibo pakico un hende ta comete abuso. E causanan di abuso sexual ta varia di persona pa persona asina. Botman-Jimenez a splica. Un abuso hopi biaha ta resultado di problemanan emocional.

Un persona cu poco amor propio of cu ta sinti e necesidad pa domina, por abusa sexualmente di un mucha pa por sinti su mes poderoso of sinti cu tin e dominio. Mayor cu e problemanan sexual por cay bek riba nan yiu pa nan propio satisfaccion.

Tambe a bisa cu alcohol of otro droga por hunga un rol. Uzo di alcohol of otro droga por reduci dominio propio, haciendo esaki un posibilidad pa abusa sexualmente di un mucha mas grandi.

Abuso sexual por cuminsa manera un impulso. Na cuminsamento e por ta un reaccion riba un evento of situacion yen di stress, pero e por desaroya den un manera cu ta inclui un actitud cu defectonan sexual serio.

Un otro punto cu a wordo menciona ta cu un abuso por a tuma luga antes. Hopi abusado a experiencia abuso como mucha. E mesun abuso por pasa di un generacion pa otro.
Sra. Botman-Jimenez a remarca cu un abusado sexual por ta cualkier persona. Homber of muhe. Mayoria ta hende homber, pero hende muhe tambe por abusa mucha. Hende jong of grandi unda abusadonan por ta di tur edad, algun abusado por ta casi di mesun edad cu e victima.

E por ta un persona di cualkier rasa of posicion economico. Abuso ta un problema di hende rico of pober y bao di tur rasa. Y tambe e por ta di cualkier districto y bario. Abusadonan por ta di tur parti.



Dialogo nacional te ainda no ta uno nacional



ORANJESTAD – E dialogo nacional tripartiet cu gobierno tabatin programa pa e temporada aki ainda no a keda concretisa. Tocante e topico aki, prome minister Evelyn Wever-Croes(MEP) a indica cu esaki ta un asunto specifico cu minister di labor, Glenbert Croes(MEP), ta atende cu ne.

Aunke el a prefera cu e mandatario di labor mes por duna un up date riba e tema aki, el a delanta algun informacion. Premier Wever-Croes a indica cu loke nan ta haciendo aworaki riba diferente otro tereno, ainda e no ta un dialogo nacional. Nan a ripara cu e gremionan tanto sindical omo di dunadonan di trabou, tin puntonan cu ta demasiado specifico pa nan gremio. Den un reunion cu el a sostene cu sindicato di hospital, ya cu e ta papiando cu cada gremio prome cu nan lo trece tur hunto, a bin resulta cu nan tin varios tema specifico riba tereno di salubridad.

E mandatario kier duna prioridad na e temanan mas urgente cu pa hopi tempo nan no a haya atencion. El a laga sa cu hopi cos ta pendiente ainda y si nan ta bin cu un dialogo nacional riba temanan grandi di comunidad, esaki ta demanda tempo y atencion. El a trece como ehempel dilanti e caso di sindicato di polis cu tin su propio preocupacion di uniform, auto, material pa protege nan mes, etc.. Nan ta punto importante,pero e ta kere cu nan no ta puntonan cu mester bin den un dialogo nacional.

Premier Wever-Croes a laga sa cu e mes ta atendiendo cu tur gremio separadamente pa weita con nan lo por atende cu e temanan mas urgente y bin cu un agenda pa un dialogo na nivel mas nacional.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

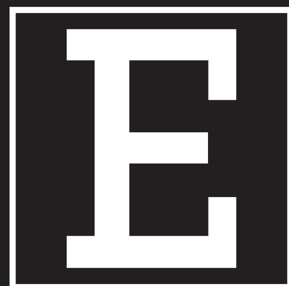
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Apoyo internacional (imf) na caminda

Y no lo conoce sorpresa…

Manera nos ministro presidente a indica recientemente, lo tin diferente tarea grandi e aña aki pa cual lo tin apoyo internacional, di IMF y tambe di Banco Mundial. Ta trata di e reforma fiscal cu gobierno ta desea di introduci, den un intento pa logra un sistema fiscal, cu por tin cierto atraccion pa e ciudadano y e empresario, y unda naturalmente gobierno no lo lubida su mes como beneficiario. Tambe mester duna atencion na e preparacion di e tareanan cu ta warda nos relaciona cu e siguiente ronda di evaluacion di Financial Action Task Force (FATF) cu lo ta na 2020. Pa no haya sorpresa mas manera na 2009, ta importante anticipa e cambionan cu mester haci den nos legislacion. Un di e aspectonan cu a keda pa atende, ta e introduccion di 'Boek 2 Burgerlijk Wetboek' cu mester duna un modernisacion di e reglanan pa e diferente forma di persona huridico cu nos conoce. Despues di e casi panico cu tabatin despues di e rapport negativo di 2009 di FATF, a haci varios cambio den legislacion den e cuadro di combati labamento di placa y financiamento di terorismo. Tambe a bin cu un regimen mas estricto pa vigilancia di e personanan huridico a base di capital. Loke a keda pa regla sigur ainda ta e cuadro di supervision pa fundacion (y asociacion) loke ta contempla den e renobacion di e Boek 2 menciona, cu no tin fin di pasa parlamento. Algo cu no ta nada innecesario, manera nos por a mira den e caso Ibis, unda a uza un fundacion den e set up pa laba placa. Anto un fundacion pa recauda fondo di campaña politico ademas, loke ta mustra tambe riba e urgencia pa regla e financiamento di partido politico tambe.

Pero na e momento aki e interes mayor lo ta pa e reforma fiscal cu gobierno kier introduci. Nos a tende algun detaye caba, pero loke realmente ta e pregunta central, si di berdad e aumento di entrada di gobierno via e aumento di BBO recientemente lo ta un asunto temporal, manera ta e promesa. Nos tin motibo pa ta pesimista den esey. Si nos mira atras sigur 10 aña, nos por mira cierto consistencia den e linea di pensa di IMF unda na varios ocasion a indica cu ta bon pa gobierno aumenta su entrada di impuesto, pero di otro banda mester baha gasto tambe, principalmente di personal. Den nan informe di 2017 ainda nos por mira esaki refleha: "Sinembargo, logra e metanan fiscal di e autoridadnan lo probablemente rekeri medida fiscal adicional. E tamaño di e esfuerso fiscal lo depende di e forsa di e crecemento di GDP, cu ta keda incierto. Ta recomenda medida fiscal adicional pa yuda logra e metanan di e autoridadnan. Conseho di e Fondo (IMF) den pasado a identifica algun di e medidanan aki. Esakinan ta inclui esfuerso adicional pa logra entrada den forma di mas impuesto indirecto. Pa loke ta gasto, ta un prioridad pa reduci gasto relaciona cu salario, mirando e tamaño grandi di e factura di salario. Mas medida pa sigura cu e sistema di cuido medico por bira auto financia mester ser considera tambe."

Kico esaki ta bisa nos? Cu IMF manera semper no tabata impresiona cu e 22,5% (di GDP) di entrada di impuesto cu Aruba tabatin na 2017, y cu ta exactamente esey nos a mira sucede recientemente, ora gobierno a hay'e confronta cu un deficit hopi grandi, laga atras pa e artista di comeback. E entrada adicional di e BBO di alrededor di Afl. 150 miyon ta añadi como 3% na entrada di gobierno pa hiba esaki den direccion di 25% di GDP. Nos mester carga speransa cu IMF ta bay conseha pa kita esey?No. Loke si nos ta spera cu en berdad ta bin cambio den e sistema fiscal cu ta make sense, tanto pa e ciudadano como pa e empresario.

Tin mas argumento pa ta pesimista, y esey ta bin dilanti ora nos analisa e plan di recuperacion di gobierno. Si nos tuma como punto di salida un crecemento continuo di 2% di GDP (nominal) te aña 2027, anto nos ta yega na Afl. 5892 miyon di GDP, compara cu e Afl. 4834 miyon di 2017. Sin paga debe, e crecemento di GDP lo hiba nos na un corelacion di debe/GDP di 70%, loke ta e target di gobierno. E aumento acumula di GDP ta alrededor di Afl. 1000 miyon di cual gobierno segun e porcentahe di 2017 lo haya alrededor di Afl. 225 miyon, total den 10 aña… Di unda mester saca placa anto sikiera pa paga parti di e debe mes?

Ta p'esey, e otro parti di e mensahe di IMF no lo keda sin subi mesa, y esey ta cu e espacio financiero lo mester bin a traves di e reduccion di gasto di personal, pasobra hasta cu un crecemento super optimista di 10 aña 2% no ta duna e espacio pa mantene e payroll cu nos tin actualmente. E mensahe pa tur politico, recien resucita of no, ta cu nos lo mester sacrifica mas, basta nan por duna nos e saneamento di e aparato gubernamental y un reforma fiscal adecua. Ken por?

BONDIA ARUBA

Cuba: Grupo di ex- guerrillero di FARC cu beca pa studia medicina

(CiberCuba/EFE) - Un grupo di ex- guerrillero di e organisacion Colombiano FARC a yega diamars pasa na Cuba, cu beca otorga pa gobierno Cubano pa nan studia medicina.



Rodrigo Londoño - conoci como 'Timochenko' y antiguo lider di guerrilla di FARC, cu actualmente ta figura como presidente di e partido Fuerza Alternativa Revolucionaria del Comun (FARC), a tuma despedida na Bogota di un parti di e 196 persona cu ta bay Cuba.

Den declaracion na prensa Londoño a bisa: 'Mi ta sinti mi emociona di bin pa despedi di nan, bo ta sinti satisfaccion. Esaki ta un di e logronan di e acuerdo di paz, sabiendo cu e hobennan aki ta bay forma nan mes y lo bay sirbi Colombia, esey ta hopi grato'. Ademas el a añadi cu e ta desea pa Colombia un 'sistema di salud cu ta husto'.

Hunto cu e desmobilisadonan tin algun familiar, persona desplaza, victima di e conflicto y tambe un ex- polis Colombiano cu ta bay studia.

Pa e programa a postula na april ultimo un total di 442 persona di 27 departamento di e pais, cu a pasa examen crea pa profesornan di 'Escuela Latinoamericana de Medicina' di Habana.

Di esakinan a eligi 196 persona pa haya acceso na e 1.000 becanan cu gobierno Cubano a pone disponibel hunto cu Noruega, como aporte na e implementacion di e acuerdo di paz entre FARC y gobierno Colombiano na november 2016. Di e becanan ta entrega 100 cada aña na gobierno Colombiano, y 100 na FARC, te aña 2022. Ya tin 189 studiante Colombiano na Cuba, desde 2017.

Ecuador: Cumbre di 11 pais ta reconoce paspoort y cedula Venezolano caduca

(Infobae/EFE) - E encuentro regional di Quito, relaciona cu e emigracion Venezolano, a conclui diamars cu un declaracion di boluntad di parti di 11 pais participante, pa sigui ricibi emigrante Venezolano dentro di un sentido di 'hermandad' y 'solidaridad', pero tambe dentro di e 'siguridad' pa e comunidadnan receptor.



E encuentro, cu a reuni representante di 13 pais, incluyendo Republica Dominicana y Bolivia como observador, a termina cu e firmamento di un declaracion di intencion pa Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Mexico, Panama, Paraguay, Peru y Uruguay.

Den e declaracion, e delegadonan di e gobiernonan reuni a haci un yamada pa apertura di un mecanismo di asistencia humanitario cu ta permiti relaha e situacion critico, brindando atencion inmediato na e ciudadanonan afecta.

Tambe ta pidi gobierno Venezolano percura pa medida cu ta facilita duna su ciudadanonan e documentonan necesario pa nan por biaha.

Tambe e diesun paisnan a acorda pa mantene aceptacion di emigrante Venezolano, tambe cu documento di biahe cu a caduca. Punto 6 di e declaracion di Quito, encuanto e mobilidad di Venezolano den e region, ta referi na e aceptacion di e documentonan caduca aki.

Tal medida tin como obhetivo tambe di garantisa nan siguridad, pa motibo di e aparicion di problema manera e trafico di persona y xenofobia. Cada gobierno mester stipula pronto cual ta e documentonan cu ta valido pa entrada di cada pais, banda di e paspoort, manera cedula, of acta di nacemento.

Brasil: Partido di Lula ta critica denuncia contra su candidato pa vice-presidente

(Terra.com/JornaldoBrasil) – E Partido di Trahado (PT) a divulga un comunicado di prensa firma pa presidente di e partido, Gleisi Hoffmann, den cual e ta afirma cu e denuncia haci pa ministerio publico na Sao Paulo, contra su candidato pa vice-presidente, Fernando Haddad, ta falso. Segun PT, e ta un prueba mas di engaño politico y partidario di parti di e institucion, 'escandalosamente vincula cu partido PSDB'.



Ministerio Publico di Sao Paulo a denuncia e ex- alcalde di Sao Paulo recientemente pa crimen di corupcion, labamento di placa y formacion di organisacion criminal. E acusacion formal di Procurador ta e di tres denuncia, e biaha aki criminal, cu a surgi di e 'delacion premia' (admision di culpa a cambio di menos castigo) di e ex-presidente di e empresa UTC Engenharia, Ricardo Pessoa. El a admiti di a paga un donacion di R$ 2,6 miyon (US$ 800.000) na campaña di sr. Haddad pa alcalde na 2012. Di acuerdo cu e nota di PT, esaki ta e 'segundo denuncia fabrica contra sr. Haddad den apenas un siman'. E nota ta indica un paralelo cu ex-presidente Luiz Inacio Lula da Silva, bisando cu ta trata di e mesun tipo di atake cu e mesun obhetivo. E denuncia contra sr. Haddad a bira conoci na momento cu Tribunal Supremo Electoral a elimina candidatura di Lula da Silva, y cu sr. Haddad lo a bira e reemplasante di Lula pa eleccion presidencial.

Mexico: Dos turista sacando selfie gara pa trein

(Infobae/Univision) - Dos turista Mexicano a muri na estado di San Luis Potosi, despues di cu e locomotora di un trein a gara nan, provocando nan morto instantaneo, segun informacion di autoridadnan di siguridad publico.

E muhenan, yama Kimberly y Belinda, di 27 y 12 aña, respectivamente, ta originario di estado di Nuevo Leon, y a haya nan morto ora nan tabata purba di saca selfie riba e spoornan, na momento cu un trein tabata acerca e asina yama Estacion Catorce.

E curpanan a keda benta na un banda di e spoornan.

E dos personanan tabata keiro na e stacion den compania di nan famia y segun testigo, na e momento di saca e selfie, no a paga tino riba e trein cu tabata acercando. Otronan ta sigura cu ora nan a mira e trein ta acerca nan a dicidi di yega cerca pa saca un selfie cu lomba pa e spoornan.



Inmediatamente algun persona a purba di yuda nan, pero nan a fayece di forma instantaneo.

Ultimamente ta circula riba internet bastante video of selfie produci den situacionnan di gran peliger, y cu den cierto caso ta resulta un atraccion fatal tambe.

Nicaragua: Merca a hiba caso Nicaragua pa Conseho di Siguridad

(NTN24/EFE) - Estadonan Uni a pidi un reunion pa ayera encuanto Nicaragua den Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni. Esaki aunke ta conoci cu paisnan manera Bolivia, Rusia y China a sigura cu e crisis na Nicaragua no ta representa un menasa pa paz y siguridad internacional.

E vocero di Secretario General di ONU, Stephane Dujarric, a bisa cu 'pa loke ta e preocupacion tocante Nicaragua, e secretario general semper a insisti den e necesidad di respeta derecho humano di e personanan di Nicaragua y di tin un dialogo inclusivo nacional'.

Di otro banda, ta existi expectativa encuanto e posibilidad cu Estadonan Uni lo convoca un sesion special di debate habri pa trata e crisis na Venezuela. E mision di Merca ainda no a descarta e



posibilidad di inclui dentro di e plan di trabao pa luna di september e sesion di consulta aki.

Pa prome biaha e maximo organo di decision di Nacionnan Uni a debati tocante e situacion na e pais Centroamericano. Mientras cu Merca ta considera Daniel Ortega como 'dictador', e regimen di sr. Ortega ta bisa cu e organismo di ONU ta mete den su asuntonan interno.

"Daniel Ortega y Nicolas Maduro ta corta cu e mesun sker corupto. Ambos ta studiante di e mesun ideologia fracasa y ambos ta dictador cu ta biba cu miedo pa nan propio hende", Nikki Haley, embahador di Merca na Nacionnan Uni, a declara den e sesion.

Di su banda e lider di derecho humano na Nicaragua, Felix Madariaga, a conta den e sesion cu 'Nicaragua a converti den un inmenso prizon cu ta simula di ta un luga bou control, sin embargo, tur dia ta biba den un ambiente di teror y di persecucion sin discriminacion."

Pa e critica aki e canciyer di Nicaragua, Denis Moncada, a tuma palabra pa bisa cu 'Nicaragua no ta representa un menasa pa paz y siguridad internacional, por lo tanto, su inclusion den e reunion aki ta un metemento den asuntonan interno di Nicaragua, y un violacion di e Carta di Nacionnan Uni y di derecho internacional'.

Manera anticipa, no tabatin ningun resolucion pa e caso.

Venezuela: OEA a reuni pa trata situacion na Venezuela

(Lapatilla/) - E Conseho Permanente di e Organisacion di Estadonan Americano (OEA) a tene un reunion extraordinario ayera pa trata e crisis di migracion na Venezuela, na su sede na Washington, DC. E reunion a tuma luga riba solicitud di e secretario general, Luis Almagro.

E votacion di un resolucion tocante esaki no ta aparece riba e agenda di e sesion. Pa haya aprobacion, e resolucion mester respaldo di 18 di e 34 paisnan cu ta miembro activo di OEA. Cuba ta pertenece na e organismo pero no ta participa desde 1962.

Ademas, e Grupo di Lima, conforma pa paisnan Latinoamericano cu mesun idea tocante e caso di Venezuela, tin un resolucion circulando entre e miembronan di Nacionnan Uni encuanto e grave situacion di derecho humano na Venezuela, aunke no a presenta esaki oficial-



mente ainda.

Den e resolucion ta curasha e regimen Venezolano pa autorisa un 'canal humanitario' pa entrada di cuminda y medicamento. E idea di habri un canal humanitario no ta nobo: ya parlamento Venezolano a pidi esaki, como tambe e comision opositor cu a participa den e dialogo cu gobierno Venezolano na Republica Dominicana aña pasa; y tambe e 14 paisnan di e Grupo di Lima den diferente comunicado.

Sin embargo Venezuela, di su parti, ta considera cu e establecimento di un hanchi humanitario lo por facilita un invasion di e pais habriendo porta pa forsa nan militar stranhero.

Labamento di placa na Corsou via di cuentanan bancario di ING Bank

DEN HAAG – Recientemente un compania na Corsou a laba 150 miyon euro traves di un cuenta bancario di ING Bank. E deposita 150 miyon di euro cu diferente carchi di credito riba e cuenta bancario aki den e ultimo cuater añanan.





E ekipo Hulandes di investigacion financiero FIOD a descubri cu ING Bank no conoce y no tabata controla e cliente di Corsou suficiente.
Aki ta unda cu ING Bank na Amsterdam a haya un boet di 775 miyon euro, cual ta un suma halto pa un empresa Hulandes. E banco a yega na un acuerdo di pago di un boet di 775 miyon euro. E suma miyonario aki ta pasobra e banco no tabata suficiente alerta na negoshinan y personanan cu a laba miyones di placa via di nan. Cu e areglo di pago aki, ING Bank a evita pa bay corte.

Ministerio Publico ta acusa ING na Hulanda, cu pa añanan largo a faya cu atendiendo structural dje ley pa evita labamento di placa y financiamento di terorismo. Sinembargo esaki tabata sosode di tal manera cu por acusa e banco di labamento di placa tambe. E banco no a evita cu cuentanan bancario di clientenan di ING na Hulanda, entre e periodo di 2010 pa 2016, a ser uza pa laba miyones di euro.

E loke cu a hala tension ta di cuater caso di sea hende of compania cu a laba miyones via di ING Bank. Y den esaki ta aparece e negoshi di lingerie di famia Grijnstein na Corsou. E caso aki ainda ta den corte di prome instancia na Hulanda pa keda trata y ta carga e nomber 'Cymbal'. E acusado mayo den e caso aki ta Iscaac Grynstein. Segun investigacion penal a demostra cu en realidad ING a faya di constata actonan di labamento di placa. E clientenan por a uza nan cuenta bancario pa laba placa manera e negoshi di lingerie cu ta na Corsou. Segun ministerio publico e negoshi di lingerie a laba alrededor di 150 miyon euro via di su cuenta na ING na Hulanda. Pa e banco mester tabata bon cla cu e fluho di placa cu tabata ser maneha riba e cuenta, no tabatin nada di haber cu lingerie, y tabatin cierto cos inusual tabata tumando luga. Nan a laba placa criminal. Atrobe e banco no a haci suficiente investigacion di cliente. Esaki ta segun e fuente Curaçao Chronicle.

E negoshi di lingerie riba papel tabata situa na un adres na Amsterdam-Oost. E negoshi tin cuentanan na ING Hulanda cu tin bastante dje mashinnan di lanta cen. Pero en realidad no tabatin ningun negoshi na e adres na Amsterdam, y e mashinnan di lanta placa tabata na Corsou. Entre 2010 pa 2014 e compania di lingerie lo a bende 150 miyon euro. E clientenan, pa gran parti tabata Venezolanonan cu tabata haya dollar cash despues di a paga cu nan tarheta di credito na luga di lingerie. Di e forma aki e Venezolanonan tabata desvia e limitacionnan cu gobierno di Venezuela a pone, pa haci cambio di bolivar pa dollar. ING tabata considera e negoshi como un compania mediano chikito. Pero 150 miyon tabata hopi placa. Otro ehempel di compania cu a laba miyones ta di un cu ta bende material di construccion na Surnam.

Mescos via di un compania di telecomunicacion a pasa miyones placa di soborno pa yiu muhe di presidente di Oezbekistan y e ultimo tabata un compania di fruta y berdura. Tur e negoshinan tabata riba papel lanta. Ministerio publico ta mira e pago di e suma ariba menciona pa ING como un manera efectivo y na su luga pa termina e caso. E suma di 775 miyon euro ta consisti di un suma di boet di 675 miyon euro, y expropiacion di 100 miyon euro. Banda di esaki, e banco a tuma medidanan pa evita ripiticion.

Schotte ta un stap leu di prizon



WILLEMSTAD – E fiscal general di e tribunal supremo a yega na e conclusion cu no tin motibonan pa cuestiona e condena di apelacion di e tribunal di Willemstad di e ex minister Gerrit Schotte.

Den e conseho di corte cu a keda publica, e fiscal general a conclui cu e recurso di casacion cu a keda presenta dilanti corte pa Schotte mester wordo rechasa. Esaki ta haci cu casi sigur cu e ex prome minister mester sinta 3 aña di prizon cual a wordo duna na su persona y cu e no por ta activo den politica pa 5 aña. Esey ta masha poco cu corte supremo ta desvia di e conclusion di e fiscal general. Su analisis amplio ta ofrece Schotte poco speransa cu un excepcion lo keda haci pa su persona.

Schotte a keda declara culpabel di corupcion cu e hefe di casino afilia cu e mafia, Francesco Corallo di Sint Maarten. A cambio di e pago na Schotte di mas o menos 2 miyon florin antiano si soborno,Corallo a cumpra e control di gobierno di Corsou y di institucionnan importante, manera Banco Central. Asina cu corte superior a pronuncia e conclusion di e fiscal general, Ministerio Publico por detene Schotte y pone tras di tralie, ademas e lo mester renuncia cu asiento den parlamento pa un periodo di 5 aña y tambe paga 1.8 miyon florin na e gobierno.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Apartamento na
Paradera Villa Park
Inf. whatsapp 567 4161
Tel. 567 1043 -567 3798

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
From 15 collectable Porcelain
Dolls only 7 left for sale at Santa
Martha 12
Tel. 733 2542 -564 4456

TA BENDE
Hyundai Getz 2007
bon condition, full maintenance
AC/ Standard
awg.6.500 (O.B.O.)
Tel. 745 0440

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA HUUR
Cas na Mauritsstraat # 8
San Nicolas 1 of 2 pers.
Per 1 aug.
Tel. 592 0061

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1
camber full muebla exclui awa y
coriente 1 luna + deposito
pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve
your problems in love marriage
finance career and family with
immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San
Nicolas di 3 camber y 2 baño
Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BENDE
dos apartamento na Seroe
Blanco, incluyendo mueblesnan
Afl.270.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE
Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Handyman
si mester ayudo yama awo
Mantencion, carpinteria, welder
y verf
Tel. 630 9246

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
na Seroe Blanco apt muebla di
2 camber y 2 baño, sala
comedor, cushina. Inclui cable,
wifi, gas
Tel: 746 8058

TA HUUR
Apartament di 2 camber, sala,
comedor y cushina full muebla
na Seroe Colorado (baby beach)
Tel. 569 8007

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
Un Terreno propiedad di
801 m2 na Salinja / Moko pa
Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

TA BENDE
un Chevrolet Optra 2009
4 porta full overhand Afl.7000
Tel.560 2314

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi varie-
dad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
habitacion Fls.500
Dama o caballero
Tel. 594 7458

TA HUUR
una habitación pequeña,
todo incluido
Tel. 564 1979

TA BENDE
Un set di cama cu su
nachtkastje towelet pa
awg.1500 O.B.O.
un set di cama cu lessenaar
kashi paña awg.1500 O.B.O.
un cama awg.750 O.B.O.
Headboard di cama awg.250
Tel. 569 4299

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

Ruthy Vrieswijk-Bergen:

'Alegria di Ruthy # 2'

ORANJESTAD - Pa complace e publico cu a gosa cu ne asina hopi aña pasa, Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen ta bin cu su di dos One woman show 'Alegria di Ruthy #2' riba diaranson dia 26 di september 2018.



Cas di Cultura lo ta yena atrobe cu un bunita programa cu dushi musica, canto y baile. Lady Ruth lo canta atrobe den 4 idioma, e lo recita poema den 4 idioma, e lo baila y e lo tin e mesun team dinamico di artistanan profesional cu curason pa completa e bunita show aki. Tres di nos musiconan cu a conkista e curasonnan aña pasa, lo t'ey atrobe cu nan talentonan den cada presentacion. Nos lo tin e cantante estelar cu su bos inigualabel Mario Alberto Kelly, e guitarista cu tambe ta unico y profesional Jerry Diaz y nos lo tin the piano man, nos ta yam'e nos Padu chikito cu por toca tur sorto di pieza Albert Croes.

Como guest stars nos lo tin atrobe e pareha di tango Alex y Irina Berkley y e biaha aki como bailado solista tambe, maestra di baile pa 50 aña den top condicion Diana Antonette, un amiga di Lady Ruth, pa demostra cu edad no ta stroba bo den nada ora e curason y spirito ta hoben y bo curpa y mente sano den bon condicion keto bay !
Lady Ruth ta haya asina bunita, Diana, bailando y dunando les pa asina hopi aña, cu e ta desea di pone un crenchi mas luz ariba Diana , ora Diana lo baila un pieza popular , un grabacion bunita di nos bon amigo y gran artista Tino Ruiz , kende no por ta presente live e biaha aki, pero nos tin permiso pa uza un di su grabacionnan pa cu e baile aki di Lady Diana . Nos lo tin tambe un bailado sorpresa, un di nos dushi hendenan cu tambe ta gusta baila den persona di e homber di cultura Stan Dabian .

Mientras back stage nos lo tin atrobe e simpatico y energetico Luty Martinez y Magda Nicolaas. Pa nos Power point nos tin e gentil cabayero Bryan Balijn y pa e style di cabey nos bunita amiga Loly di Beauty salon Loly. Dilanti den foyer amiganan lider scout di Ruthy alias Bubbels lo t'ey Mirian Koolman, Indra Balijn y Milly van Delden. Nos speaker invita pa nos entrevista di 5 minuut on stage, e biaha aki lo ta Sharlyn Tromp Farro di Scouting Aruba. Mirando cu e tema ta scouting, nos lo tin Chief Mikel Tromp di grupo San Dominico cu lo design material scout pa e decoracion, mientras e decoracion di e stage mes lo ta den e mannan y mente magico cu bunita curason y luz di nos amigo colega artista John Fredy Montoya di Departamento di Cultura. Cu un danki special na amigo ruman Stan Dabian pa e parti di PR - Nos poster disign realisa pa e artista cabayero Alex Bowen di Optica Moderna y asina nos por sigui menciona tur cu ta cumprando ticket y aporta na Scouting Aruba, pasobra, e biaha aki e fondo recauda na benta di ticketnan lo ta destina pa tres grupo faborito di Ruthy di Scouting Aruba, den dos di e gruponan e tawata un lider pa hopi aña.
Cu un danki grandi diki gordo na Unoca cu ta percura atrobe pa nos por tin e sala bunita di nos Cas di Cultura cu su excelente servicio di parti di nan team tecnico Omar Brown y un danki di curason cu un smile pa Aruba Bank, cu tambe t'ey atrobe cu nos y La Moderna y PWC , Willy's Pool y Fantastic Gardens y Web Nv . Despues nos lo menciona tur otro cu tambe a yuda cu sponsering of e companianan cu compra di ticket pa parti of raffle entre nan empleadonan . Danki na miembronan di prensa, nos medionan di comunicacion pa informa nos pueblo di nos show. Sin boso, hende no sa kico ta kico na Aruba. Ah si, tin carchi obtenibel na Boekhandel Van Dorp tambe, den curason di Dakota tur dia ! E ta costa unicamente afl 15,- y bo ta yuda Scouting Aruba !Nos tin un cita cu Lady Ruth diaranson dia 26 di september awor !

Advertorial

Fun Miles ta orguyoso di forma parti di Funstacle Masters X-TRA Fun edition

ORANJESTAD – Fun Miles ta orguyoso patrocinado di Funstacle Masters, un evento masha popular na unda cu participantenan ta core, cana, bula, gatia y pasa e obstaculonan durante un trayecto di 5 kilometer. Funstacle Masters Aruba ta celebrando 5 aniversario e aña aki, y lo hiba e competencia y diberticion pa un otro nivel cu e Funstacle Masters X-TRA Fun. Esaki lo ta e organisacion su prome evento di 3 dia, y e lo tuma luga na Harbor Arena dianan 7,8 y 9 di september proximo.

Tocante Funstacle Masters
Funstacle Masters a cuminsa na 2013 como parti di e proyecto We Love Students. For di e aña ey, el a crece y bira un evento hopi gusta na Aruba, Boneiro y Corsou atrayendo miles di participante. E organisacion tin como meta pa promove un estilo di bida saludabel, stimula trabou den ekipo, duna bek na comunidad, y riba tur cos 'have fun'! Fun Miles ta contento di sostene Funstacle Masters, y lo t'ey presente un biaha mas cu su Fun Team. Lo tin diferente premio y fun giveaways!

Con pa participa den Funstacle Masters X-TRA Fun
Participantenan por registra online riba funstaclemasters.com. Dia 7 di september entre 4pm y 12am, por paga e contribucion y busca e pakete di participacion na Harbor Arena, mientras tur participante ta cera conoci cu otro den un happy hour cu un live band. Dia 8 di september lo tuma luga e Company Cup, cu ta un competencia amistoso entre companianan. Dia 9 di september lo tuma luga e Single & Team Cup. E evento aki ta pa tur hende, pues ta invita famianan tambe pa join e fun.

Parti di Aruba su prome Fitness Festival
Pe edicion special di X-TRA Fun, Funstacle Masters a uni forsa cu Fitville Championship, Caribe su miho competencia di fitness funcional. E eventonan aki lo tuma luga riba e mesun dianan y na e mesun sitio. Hunto lo presenta Aruba su prome Fitness Festival. Esaki sigur lo ta un evento fun y interesante pa participantenan y publico presente. Mas rason ainda pa bishita Harbor Arena dianan 7,8 y 9 di september proximo.





Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **7 september 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Tanki Leendert 247.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Polisnan a persigui auto horta y detene ladron









BUSHIRI - Diaranson durante oranan di marduga den area di Oranjestad polis a logra topa cu un Hyundai van blanco cu a keda horta den area di ex bushiri hotel, esaki a sosode ora cu chauffeur lo a baha laga yabi den auto y un persona a bay cu esaki.

Di biaha e patruya a cende zwaailight y sirena pa e chauffeur para, pero a nenga y a cuminsa trot. Asina a start un persecucion y a solicita pa mas unidad. Esaki a bay te cu rotonde Airport pa despues bin bek abou y termina na e gayero cu tin na Bushiri.

Ey nan e chauffeur a core baha for di e auto y na pia a core bay pa e casnan di pueblo, polis a baha di biaha for di auto y a start un persecucion e ora na pia. Na un di e flatnan a logra gara e sospechoso cu kier a bay sconde na un cas.

E oficialnan a detene, pero el a intenta di resisti algun biaha y polis a mand'e vloer pa asina e por keda trankilo te ora cu e transportwagen a presenta bay cu ne. E van a keda confisca pa recherche haci nan investigacion.

Motociclista herida ora cu auto a sali su dilanti

ORANJESTAD - Diaranson atardi a sosode un accidente riba L.G. Smith Boulevard, entre un brommer y un auto.

E motociclista, biniendo for di L.G. Smith Boulevard, a hay'e confronta cu un Hyundai taxi cu a yega subi su dilanti. E homber riba e brommer a perde control dal abou y keda herida.

Ambulance a presenta na e sitio y a transporte pa hospital pa atencion medico.







Pickup a dal contra brommer di polis









BOEGOEROEI - Diaranson durante oranan di mainta riba caminda di Boegoeroei a sosode un accidente. Polisnan cu a yega na e sitio a constata cu un chauffeur di un pickup bayendo direccion zuid a yega lora dilanti un brommer di polis.

E brommer di polis tambe tabata bayendo direccion zuid pasando e pickup y e chauffeur no a wak den spiel prome cu a lora y asina causa e accidente. E polis a resulta levemente herida y ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e polis.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 11 SEPTEMBER 2018 OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ter bijwoning van een PLECHTIGE VERGADERING van de Staten van Aruba op DINSDAG 11 september 2018, des voormiddags om 10:00 uur, ter gelegenheid van de opening van het Zittingsjaar 2018-2019 door Zijne Excellentie de Gouverneur van Aruba in de Vergaderzaal van de Staten van Aruba, L.G. Smith Blvd. 72, Oranjestad, Alhier.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek



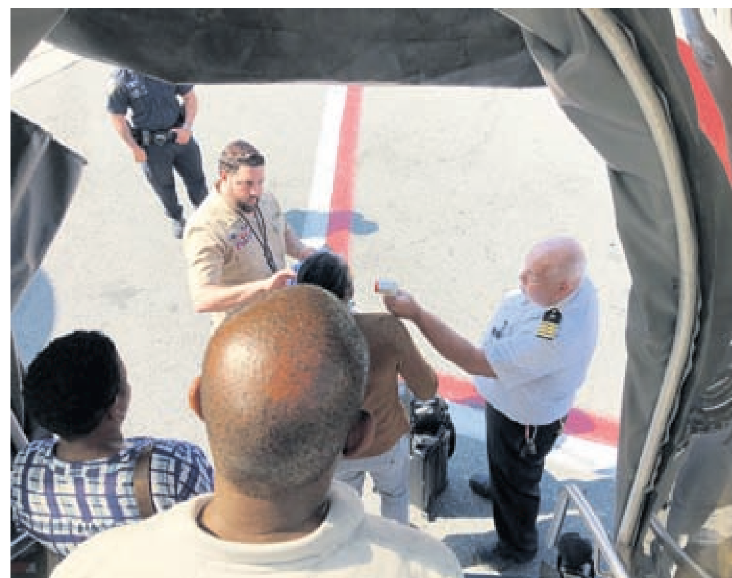
Avion bou cuarentena na New York

NEW YORK (AP) — Un avion comercial procedente di Dubai a causa un emergencia na JFK Airport na New York, despues cu e piloto a informa cu varios di e pasaheronan y staf tabata keha di tin un malesa manera griep.

E vuelo di Emirates, bahando na 9:10am cu 520 pasahero a bordo, a wordo rondona pa vehiculo di polis y ambulance, y mesora a pone tur hende bou cuarentena pa wordo evalua pa e U.S. Centers for Disease Control and Prevention (centro pa control y prevencion di malesa, CDC). E pasahero Erin Sykes a post un video cu ta mustra oficialnan cu mascara y handschoen ta midi e temperatura di e pasaheronan riba e tarmac.

Den un entrevista, sra. Sykes a bisa cu el a wak algun pasahero tabata wordo baha for di e avion na prome instancia pa ricibi atencion medico, pero e ta añadi cu 'masha hopi' tabata esunnan cu ta duna señal di malesa.

"Tosamento hopi pisa. Sacamento violento. Bayendo baño cada rato", el a bisa ora el a wordo pidi pa describi e situacion.
Atardi, ainda tabatin diferente reportahenan tocante cuanto persona a bira malo, y hopi pregunta tocante e causa di e malesa, cu no a wordo contesta. E aerolinea a bisa cu 10 pasahero tabatin mester di ayudo medico 'como un precaucion', mientras CDC



a bisa cu mas of menos 100 di e 520 pasaheronan a bordo tabata wordo evalua despues di a keha di malesa, incluyendo keintura y tosamento.

Un vocero pa e alcalde Bill de Blasio a bisa cu 10 persona a wordo hospitalisa, y otro 8 a ricibi atencion medico na aeropuerto.

Caos pa caida di rial na Iran

TEHRAN — Rial di Iran a cay na un nivel record ayera, mientras residentenan di Tehran preocupa ta para den rij rondonando negoshi di cambia placa, parti di e caida di 140 porciento di e balor di nan moneda, desde cu Merca a Sali di e acuerdo nuclear cuater luna pasa.

Esunnan cu a bai traha na cuminsamento di e siman Irani diasabra a wak nan placa perde un cuarto di su balor pa ora nan a sali di trabou diaranson atardi. Muestranan di e caos monetario por wordo mira tur caminda na Tehran, unda agencianan di biahe ta ofrece prijs pa vakantie unicamente den 'hard currency', y hasta bruki a disparce for di tiendanan- algo cu e lider supremo ta reconoce.
E moneda a cay hunto cu speransa di hopi hende pa e acuerdo nuclear cu Iran a firma cu varios poder mundial, incluyendo e administracion di Obama, na aña 2015. Sin embargo, na may ultimo, maske Nacionnan Uni a keda ripiti cu Iran a mantene su mes na e terminonan di e acuerdo, presidente Trump a saca Merca for di e acuerdo. El a bisa cu e kier terminonan mas estricto riba Iran cu ta inclui limitenan riba su programa di misil balistico, restringiendo su influencia internacional y limitando permanentemente su actividadnan nuclear.
Mientras paisnan Europeo ta bisa cu nan kier pa e acuerdo cu Iran continua, e influencia enorme cu Merca ta eherce riba mercado financiero a hiba companianan di azeta y fabricante di auto pa stop di traha na e pais. Ta spera sancion mas duro ainda pa November, incluyendo algun cu ta ataca e industria petrolero di Iran, cual ta un fuente clave di hard currency.

Administracion di Trump ta nenga cu e ta purba di elimina gobierno di Iran a traves di presion economico,



pero oficialnan Irani ta bisa cu e laso ta obvio.
Ayatollah Ali Khamenei, e lider supremo di Iran, a referi na e accionnan Mericano como 'sabotahe economico' weekend ultimo, y a menciona specificamente e falta di bruki pa baby. Mas of menos 70 porciento di e materialnan pa traha bruki ta bin di exterior, y na medida cu e rial ta cay, ta haci mas dificil pa importa material. "Esaki ta pone hende rabia. Na otro banda, enemigo kier pa hende rabia cu e gobierno y e sistema. Esaki ta un di nan manera", e lider supremo a bisa.

Florencia ta prohibi come riba caya of stupi

ROMA (AP) — Florencia, e magnet turistico di Italia, ta tumando medida contra bishitantenan cu ta come riba stupi, dilanti porta, of riba caminda durante oranan di almuerzo of cena.

Alcalde Dario Nardella a bisa cu e regla nobo, cu ta pidi pa boet di te hasta 500 euro, tin como meta pa combati 'turista grosero'.

E ordenansa, cu a drenta den efecto e siman aki, ta aplica na cierto cayanan den e ciudad di era Renaissance, incluyendo cerca di e Galerianan Uffizi, y unicamente di merdia te 3pm, y anochi di 6pm pa 10pm.

E ta valido di awo te cu 6 di januari, ora cu e temporada di festividad di Italia ta finalisa.

Turistanan normalmente ta come riba caya pa no paga pa come den un cafe. Aña pasa, despues cu un homber a subi landa den e fontein Trevi na Roma, e ciudad aki a cuminsa duna boet na hende cu ta sinta riba fontein pa come, of tabata drenta landa den e fontein.



Bon Dia Aruba a disfruta di nan dia di prensa















ORANJESTAD – Dia prome di september mundo di periodismo a celebra dia di prensa. E empleadonan di Bon Dia Aruba a celebra nan dia cu un breakfast na The Mill Resort. E mainta aki tabata uno agradabel na unda un y tur a disfruta di e mainta y a combersa cu otro. Aki nos ta duna bo un bista fotografico di e mainta.

















Parada Folklore Cultural 2018, uno grandi y colorido

ORANJESTAD – Durante fin di siman a tuma luga Parada Folklore Cultural 2018 cu anualmente ta ser presenta como parti central di e celebracion di e tradicional: "Dia di Brazil".

Esaki a tuma luga den un Bario di Brazil completamente yen y cu presencia di un publico masha grandi mes, cu a bin pa sostene y disfruta di e ambiente.

E parada a conta cu participacion di mas di 15 grupo tipico y cultural, dividi den 10 seccion cu nan propio banda, agrupacion tipico y of nan disco y tambe cu participacion pa prome biaha di e grupo Sembra Alegria cu a bin for di nos ruman isla Corsou.

Esaki tabata un parada cultural na unda nos por a mira, con for di chikito, te na hoben y hende grandi, tabata gosa y disfruta sin fin di nos cultura riba e ruta y caminda cu stapnan cu yen di energia y satisfaccion. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Nos por a mira e amor y aprecio cu tin den cada un di e participantenan refleha den e caranan feliz y contento, di por a forma parti protagonico di e celebracion, como ademas di promove y gosa di tur loke ta di nos y cu ta yena nos cu orguyo y felicidad.

Un pabien di curason y un palabra di gratitud masha grandi pa tur persona cu a forma parti sin ningun excepcion: grupo, lider, director, banda, tipico, reina, grupo, prensa, publico presente, boluntario cu a haci di esaki uno grandi, posibel y inolvidabel.

Nos por a mira un cantidad di musico, diseñador, cosedo, famianan completo, mucha, hoben y hende grandi cu a participa y como tambe nos por a mira un publico masal cu cada aña ta crece mas den participacion y den cantidad, cu ta trece basta ambiente riba caminda y cu ta gosa y anima cu yen di entusiasmo, como gratitud y aprecio na tur nos culturistanan, pa nan valioso participacion y sin lubida e aplausonan cu nan a haya como recompensa pa tur e trabaonan haci pa nan por mustra asina bunita riba caminda y sin duda, pa nan grandioso aporte asina valioso pa e desaroyo y conservacion di e herencia cultural di nos dushi Aruba.

Un Pabien masha grandi na comision completo y boluntarionan di Eleccion di Reina y Parada Folklore- Cultural Aruba. encabesa pa Chico Harms, como tambe na Centro Di Bario Brazil, tur grupo participante, reinanan, lidernan di gruponan cultural, musiconan, dirigentenan di e bandanan y tipiconan, maestronan, prensa en general, fotografonan, (Hopi pa menciona). Ainda nos por scucha e notanan alegre y contagioso di nos musica crioyo y tradicional ta resona den nos curason.

Nos mester sinti nos mes dichoso y mas cu satisfecho y cu cara na laira tur contento, mescos cu orguyoso, di tur loke ta di nos y cu nos tin…!

Potret cortesia: Jhon Freddy Tobón Montoya, miembro di comision, como representante di Departamento Di Cultura Aruba.

Masha pabien di curason na e comite organisado pa un otro exitoso edicion y na tur candidata participante cu nan gruponan cultural cu nan a representa y na e famia completo y fanaticonan, pa e tremendo sosten y dedicacion brinda na bienestar y probecho di nos cultura aki na Aruba.



















Pelotero Nigel Calmes a regresa Aruba despues di a titula campeon di Dominican Summer league

ORANJESTAD - Ayera tardi e catcher Arubano Nigel Calmes a yega Aruba despues di a titula Campeon di Dominican Summer League 2018, cu su ekipo di Tampa Bay Rays pa prome biaha den historia despues cu nan a derota ekipo di Texas Rangers cu score di 10-1.

Ta bon pa remarca cu ekipo di Tampa Bay Rays tabata atras den serie, pero a logra di empata e serie na 2-2 pa asina ayera bin caba cos y titula Campeon di Dominican Summer League 2018.

Na Aeropuerto den e VIP room famianan y amigonan conhuntamente cu diferente miembronan di prensa tabata presente pa ricibi Nigel. Tambe representante gobierno Edson Kelly a hiba palabra den nomber di minister di Turismo, Dangui Oduber.

Tambe nos por a mira e Ex-big leaguer Eugene Kingsale kende tambe tabata t'ey presenta pa asina felicita Nigel pa cu e tremendo logro aki

















Seleccion Nacional di Aruba competiendo den Concacaf Nations League





ORANJESTAD - E fin di siman aki e Seleccion Nacional di Aruba lo competi den e Concacaf Nations League 2018. E seleccion Nacional lo ta hungando den Stadion Ergilio Hato na Corsou contra di Bermuda. E torneo Nations League ta pe paisnan cu ta miembro di Concacaf.

E Seleccion Nacional di Aruba lo hunga 4 wega den e Concacaf Nations League. E prome wega lo ta dia 9 di september proximo, mientras e di dos wega lo ta na october, e di tres na november y e ultimo wega lo ta na Maart 2019. Den luna di november Aruba lo mester ta e anfitrion di e wega, pero ainda no ta sigur.

E team tecnico di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a prepara e hungadonan pa lunanan, kendenan a bay den un training intensivo. Pa nan por yega den seleccion, e team tecnico a selecciona hungadonan di diferente team di Aruba, pero tambe hungadonan di Hulanda cu ta yiunan di Arubano. Un biaha mas a scoge hungadonan di Hulanda pa forma parti di e seleccion nacional pa sigui hisa e nivel di futbol. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Pa por a yega na e 22 hungado di e seleccion, Martin Koopman, head coach, y e team tecnico di e seleccion a mira diferente hungado prome cu a scoge esunnan cu lo forma parti di e seleccion. Martin Koopman hunto cu e team tecnico a firma un acuerdo cu e hungadonan di seleccion, di cual nan tin cu mantene nan mes na e reglanan. E team tecnico ta contento pa mira cu e hungadonan ta mantene nan mes na e acuerdo aki pa por keda den e seleccion. E seleccion nacional ta preparando fuerte pa asina representa Aruba den e Concacaf Nations League.



E team tecnico di e seleccion ta consisti di Martin Koopmans (head coach), Marvix Bermudez (assistent di coach), Hernan Jose Echvarri (coach di keeper), Janinr vd Hoorn (experto di material), Alwin Tromp (manager di team), Charles Helmeyer (Fysoterapista) y Ricardo Vargas (dokter). E seleccion di hungado ta consisti di keeper Eric Abdul (Dakota), Jean Marc Antersijn (SV Tec), Lionel Kaarsbaan (Dakota), defensa Nickenson Paul (Dakota), Nathan Lo-A-Njoe (RCA), Leroy Oehlers (FC Lisse), Jean-Pierre Heyden (Nacional), Gino Mulder (HBS), Jefferson Vegas Morales (RKSV SARTO), bolante Walter Bennet (Excelsior Maassluis), Edward Clarissa (Nacional), Raymond Baten (Quick Boys), Jeamirr Howell Brokken (RCA), Liomar Croes (Dakota), Rua Melchor (RCA), Erik Santos do Gouveia (RCA), delantero Ricky Hodge (Dakota), Joshua Gross Santana (ASWH), Jean-Pierre Fingal (RCA), Ronald Gomez (RCA), Josua John (Bursaspor) y Annuar Kock (Estrella).

Dialuna atardi e hungadonan di Hulanda a yega y AVB a ricibi nan. Tur 22 hungado ta hunto y lo ta den train e resto di dianan aki prome cu bay hunga na Corsou.

E fin di siman aki lo tuma luga funstacle masters

ORANJESTAD - Funstacle Masters "Either You Master the Fun or the Obstacles" lo t'ey presente e aña aki pa prome biaha na "Aruba Fitness Festival" dianan 7, 8 & 9 september.

Diabierna 7 september participante nan mester pasa Harbor Arena pa tuma nan pakete di inscripcion. Diasabra 8 september lo tin Company Cup unda e companianan lo competi contra otro den un knock out fase. Diadomingo 9 september tin e famoso funstacle masters pa famia, amigo & coleganan.

Funstacle ta conoci pa un team building experience cu ta apto pa tur hende. Funstacle por cana core of hasta gatia pa haci e reto di yega e final uno agradabel y dibertido.

Pa inscribi bay riba nos website www.funstaclemasters.com









Campeon di French Open 2010 Francesca Schiavone ta anuncia su retiro

NEW YORK (AP) — Francesca Schiavone a anuncia su retiro for di tennis, despues di un carera den cual el a gana e titulo di French Open y tres campeonato Fed Cup cu Italia.



Schiavone, di 38 aña, a bisa cu el a cumpli cu tur su obhetivo nan como hungado, cual tabata pa gana na Roland Garros y bira un di e top 10 di mundo. El a logra tur dos e mesun aña, ora cu su victoria na e French Open di 2010 a yuda hisa su posicion na number 7 e aña ey. E maximo cu el a alcansa tabata number cuater, cual ta e rango di mas halto pa un muhe Italiano, na aña 2011.
Tambe el a hunga e wega di Grand Slam di mas largo pa un muhe e aña ey, surpasando seis punto di match pa gana Svetlana Kuznetsova 6-4, 1-6, 16-14 den 4ora y 44 minuut den e di 4 ronda di e Australian Open.
Awo, Schiavone ta un coach, y ta bisa cu su soño ta pa trece un hungado na e torneo Grand Slam.



Inter Miami di David Beckham ainda sin stadion

LONDON (AP) — E ekipo di Major League Soccer di David Beckham lo ricibi e nomber di Inter Miami.

E ex- midfielder di Manchester United ta desea pa su ekipo cuminsa hunga na aña 2020, pero ainda e no tin un stadion pa nan,despues di añanan di busca un luga na Miami.

E nomber completo di e club ta 'Club Internacional de Futbol Miami'.

Sr. Beckham ta bisa cu e club 'ta celebra e energia increibel di un di e ciudadnan mas excitante di mundo, uno cu ta diverso, ambicioso, y yena cu pasion, un ciudad cu a ricibi ami y hopi otro persona, di un manera asina caluroso'.

Pero ta e votadonan na Miami ken lo dicidi den un referendum e aña aki, si lo apoya plannan pa un stadion cu lo por acomoda 25mil persona, riba tereno di gobierno unda na e momentonan aki tin un campo di golf.

Rookie di Baltimore Ravens no por corda atake

BALTIMORE (AP) — Un reporte di polis ta indica cu un kicker rookie di Baltimore Ravens no por corda e circunstancianan cu a hiba na e supuesto atake cu a lag'e na hospital y riba e lista di reserva di su ekipo.

Medionan di prensa ta reporta cu polis di Baltimore a purba dos biaha pa papia cu Kaare Vedvik na hospital, pero tur dos biaha nan a faya.
E reporte di polis, cual a ser publica ayera, ta cita e hefe di siguridad di Ravens, Darren Sanders. E Noruego di 24 aña a bisa sr. Sanders cu e no por corda kico a pasa despues cu un compañero di ekipo a yam'e rond di 3or di marduga diasabra. Sr. Vedvik a bisa e compañero di ekipo cu e tabata bon.

E reporte no ta duna hopi detaye tocante e herida nan di sr. Vedvik, pero ta bisa cu su cartera y telefon a wordo horta.

Coach di Ravens, John Harbaugh, a bisa cu e lo bisa su hungadonan hoben pa 'ta un tiki mas sabi'. Sr. Harbaugh ta bisa cu e heridanan di sr. Vedvik tin probabilidad di strob'e di haya un trabou na NFL.



Parlamentario Arthur Dowers(AVP):

'Minister Andin Bikker tin cu sigui conseho di parlamentario Andin Bikker: retira'



ORANEJSTAD - Comunidad ta sigui wordo conmove pa un serie di atraco y casonan di asesinato cu ta tumando luga y caminda ningun caminda por mira ainda e 'gran plan' di Minister di Husticia, Andin Bikker(POR), kende como miembro di parlamento den oposicion, tabata grita na tur ocasion, pa minister di Husticia Arthur Dowers retira como titular di husticia.

Esaki e miembro di fraccion di AVP, Arthur Dowers a mustra despues cu otro caso di asesinato a keda registra e fin di siman aki den forma lamentabel caminda un hoben di a pensa 22 aña, a wordo asesina.

"Ta na su luga pa mustra minister Andin Bikker, kende a pasa algun aña practicamente na tur ocasion cu el a haya pa haci esaki, a haci un apelacion riba mi persona tempo cu mi tabata minister di Husticia, pa mi persona saca mi conclusion y entrega mi retiro.

Sr. Bikker a cuestiona y critica e maneho cu nos gobierno tabata hibando relaciona cu husticia y pa algun aña a sigura pueblo cu su persona como minister di Husticia, lo ehecuta un plan cu lo frena criminalidad aki na Aruba.

Sr. Bikker a papia di camara di siguridad pa tur cas, a papia di pone 200 polis extra riba aya, a papia di ekipa Cuerpo Policial cu tur loke nan tin mester, a papia cu e lo tin solucion pa libera nos pueblo for di e gara cu criminalnan lo tin riba nos hendenan.

Sinembargo mescos cu ya tur hende na Aruba sa cu ni Bikker y ni su gobierno no a cumpli cu ningun di promesanan haci durante di campaña electoral, awor mas cu nunca minister Bikker ta realisando su mes cu su persona no mester a haci wega cu e tipo di cosnan serio aki.
No solamente e minister di Husticia no tin un plan concreto di loke ta maneho cu e lo kier hiba pa proteccion di nos comunidad, den su prome presupuesto cu el a entrega na parlamento algun luna atras, a trata di reduci formalmente e presupuesto di overtime cu lo a crea mucho mas problema pa Cuerpo di Polis haci investigacion y logra di pone man riba delincuentenan cu ta canando rond.

Ningun hende responsabel por hinca den su cabes di haci wega cu dolor di pueblo, cu angustia di pueblo ora cu ta trata di e tipo di cosnan aki, ya cu no tin espacio pa hunga e weganan aki y awor minister Bikker mes ta realisando cu su mes no por cuminsa core tras di criminalnan, cu e no por anticipa na unda criminalnan lo actua of tin pensa di haci algo.
Awor mas cu nunca minister Bikker ta realisando su mes, cu e trabou di un minister di Husticia ta rekeri mucho mas cu un mente yena cu argumentonan politico, argumentonan sin base, tratando na gana simpatia di votadonan, pa asina e por gana riba terreno politico.

E realidad di awe ta mucho mas serio cu minister Bikker a realisa su mes y su unico excuus e tin na tur momento, ta di mira den direccion di mi persona di mi tempo como minister di Husticia.

Sinta den oficina di Cocolishi minister Bikker ainda no tin nocion di kico pa haci, e no tin nocion di kico e por cuminsa haci, ya cu ainda e no a haci net nada, pa atende cu e tipo di casonan lamentabel aki.

Parlamentario Andin Bikker a sostene y hasta a marcha den manifestacionnan cu a wordo organisa, semper gritando pa retiro di minister Dowers, semper mustrando pueblo cu Andin Bikker tin e nocion y forma con pa atende cu criminalidad.

Sinembargo despues di casi dies luna como titular di husticia, pueblo no a mira algo otro, pueblo no a mira solucion, al contrario pueblo ta sinti su mes mas insigur cu nunca, cu delincuentenan drentando cas di hende, atracando nos hendenan grandi, atracando hendenan riba caya, caminda bida di hende ta wordo kita den e forma cu el a tuma luga e fin di siman aki.

Ta na su luga pa aki duna e minister un conseho, no cualkier conseho tampoco pero un conseho cu su persona mes a haya valido pa grita algun aña tras di otro, esta: 'Minister Andin Bikker, sigui e conseho di 'parlamentario' Andin Bikker den pasado, entrega bo retiro, saca bo propio conclusion y laga un hende cu sa kico e trabou aki ta encera, hacie pa trata di yega na un plan di maneho cu pueblo por confia ariba", parlamentario Arthur Dowers a mustra.



Parlamentario Endy Croes(MEP):

'Si no ta pa e corupcion y fraude den tereno entre Benny y Leoncita awe no tabata tin mester di crisis heffing'



ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a bisa di lo no laga nada pasa y lo reacciona mesora primordialmente si ta trata di mentira y manipulacion.

AVP desde 2009 cu nan a gana eleccion a percura pa manipula henter nos comunidad uzando miyones florin di pueblo pa logra nan meta. P'esey nunca mester lubida e 89 miyon florin na mercadeo pa amigonan y 120 miyon florin na deskundig advies pa amigonan abogado. E teamnan aki strategicamente a ranca hunto 209 miyon florin cual ta ekivalente na 3.5% di BBO. Pues si AVP a maneha drechi y no a crea e desaster financiero no tabata tin mester di ningun crisis heffing. Lamentablemente locual nan a laga atras ta un Aruba sangrando cu un situacion financiero na werki.

Politica anticua y barata

Benny Sevinger a sali grita den conferencia di prensa di AVP siman pasa cu gobierno a pasa pueblo un medida di Afl. 25 florin pa cu cobramento di sushi. Keto bay ta mira e politica anticua y barata cu Benny kier hunga pasobra su Fraccion a vota 'voor' pa e mocion ey pa cobra pa piki sushi y cual mocion a pasa 19 na fabor y 0 contra. Net Benny cu no mester papia duro pasobra Benny y su amiga Leoncita a "horta" na un manera violento cometiendo fraude na gran escala cu patrimonio di pueblo pa asina enrikece nan mes. Pasenshi pasobra e bala ta lorando. Kico ta e balor pa Benny papia awe den nomber di ken?

Ladronicia di tereno di pueblo

Bo no a tene bo curason ora bo a firma riba mesun dia e tereno pa Deshaun NV di Leoncita cual actualmente ya a wordo bendi? Bo no a tene bo curason ora bo a firma 42000 m2 pa otro famia di Leoncita riba mesun fecha cu e peticion a drenta? Bo no a tene bo curason ora bo a firma pa yiu muhe di Leoncita apenas ora e tabata tin 19 aña pa traha Luxe appartamenten na Eagle? Tur e terenonan aki ta bendi caba. Pues algun hende a bira miyonario riba lomba di e pueblo aki. Bo no a tene bo curason ora bo a firma atrobe riba mesun dia permitiendo casa di Gaby Werleman bende tereno na Eagle na balor di 3.5 miyon dollar? Pues Benny y AVP ta hopi daño boso a causa e pais aki. Manera Raymond Knops Staatssecretaris di Hulanda a splica cu na aña 2039 esta aki 21 aña lo logra baha e debe cu Benny y Mike a laga atras di 90% na 50% . Tristo pero pueblo por ta sigur cu investigacionnan ta andando y e tiponan cu a comete actonan fraudulento di e taya aki mester paga pa loke nan a orkesta.



Parlamentario Richard Arends(AVP):

'Cumbre'18 a demostra nos compromiso pa Aruba'

ORANJESTAD - No tin duda cu e cumbre organisa pa partido di pueblo Arubano AVP tabata sumamente exitoso. Cu un asistencia masal, participantenan a confirma nan compromiso cu partido y cu Aruba.

"Esaki tabata e meta di e cumbre", asina. Richard Arends, ex minister y actual miembro di fraccion di AVP den parlamento a declara.

"Banda di fortalece e spirito di ekipo a fiha e agenda politico y institucional di partido." E sala tabata yen di simpatisadonan, sostenedonan, activistanan, como tambe personanan cu no a sostene AVP durante e ultimo contienda electoral pero e sinti nan mes yama pa participa.

Durante su discurso parlamentario Richard Arends la subraya e importancia di preparacion di un partido na momento di asumi un responsabilidad sea pa dirigi e pais, of pa forma parti di oposicion. E mes como presidente di FESCA – cu awe ta carga e nomber di Fundacion Dr. Mito Croes pa Estudionan Social Cristian – a presenta e estudionan riba economia di Aruba cu a sirbi como base di e maneho di e ultimo gabinetenan bou signatura di AVP. E tempo ey e estudionan a conclui cu bo no por tin un economia sostenibel si bo actividadnan economico no tin un balor agrega, bo infrastructura no por sostene e actividadnan economico cu bo ta desea y bo calidad di biba ta keda atras.

Como consehero, hefe di gabinete, minister y awor parlamentario, sr. Arends ta conta cu esaki tabata e mantra di e operacionnan bou signatura di AVP y a forma liña 'berde' den nan vision, nan maneho y nan decisionnan. "E principionan di partido AVP ta basa riba e cuatro pilarnan cristian democrata: solidaridad, sostenibilidad, husticia social y responsabilidad comparti. AVP a sa di keda mantene su mes na e cuatro fundamentonan aki den cualkier rol cu nos a asumi of responsabilidad cu nos ta carga."

Sr. Arends cu a traha hopi cerca di Mike Eman y tabata testigo con e mesun persona aki por yega na esunnan mas necesita, como tambe cera aliansanan strategico na nivel internacional.
"Sr. Eman ta un estadista, visionario y indudablemente lider di partido AVP", sr. Arends a finalisa bisando. "Awe nos tur a demostr'e nos compromiso y cu nos ta forma un ekipo fuerte pa sostene den su trabounan"

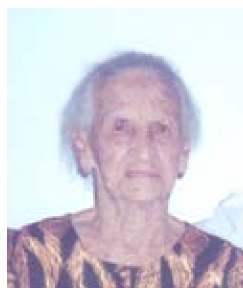


JCI YALA y Unesco ta organisa un Peace Walk

ORANJESTAD - Riba 21 di september, dia Mundial di Paz, JCI Young Active Leaders of Aruba conhuntamente cu Unesco Aruba ta organisa un Peace Walk. E dia aki ta sumamente importante como cu nos ta enfoca no solamente riba paz na mundo pero tambe paz den nos hogar, paz familiar, paz na trabou y paz mental pa menciona algun ehempel.

Pa algun aña caba JCI YALA ta haci actividad riba dia Mundial di Paz, e aña aki no ta excepcion. Unesco Aruba y JCI ta haci nan proyectonan alinea cu Sustainable Development Goals di Nacionnan Uni. Meta nr 16; ta e meta cu e proyecto di Peace Walk ta cai bou di dje. Hunto kier trece conscientisacion na e importancia di Paz. Manera menciona e Peace Walk lo tuma luga riba diabierna, 21 di September na Linear Park.

E ruta lo ta di 3km y e ta un Fun walk pa henter famia. Pa 5or tin registracion y 5.30 nos ta sali bay Brandweer y bin bek. Ta pidi pa tur hende bin na blanco, e color di Paz. Riba ruta lo por wak tur e Sustainable Development Goals cual ta trahando riba dje. Lo por saca potret cu esaki pa asina participa pa un premio pa henter famia. Na final di e Peace Walk lo aglomera na Plaza Betico Croes pa asina nos forma e human Peace Sign. Lo tin coy bebe y fruta pa tur participante. Aki tambe lo saca e premio di doorprizes pa tur cu a participa. Un danki ta bay pa tur cu ta brindando ayudo y contribucion na nos evento. Pa mas informacion por yama libremente na 569-8177 of manda un e-mail pa jciyala@gmail.com. Like e facebook-page di JCI Young Active Leaders of Aruba haya sa mas di nos organisacion como tambe pa keda informa di nos proyectonan y actividadnan.



**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"**

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di nos Mama, Wela, Bisawela y Tanta stima:

Sra. Vda. Dominica Maria Geerman-Ras

Mihor conoci como 'Machi', 'Mama' y 'Tantichi'
***05-08-1915 - †31-08-2018**

Na nomber di su:
Casa: **†Maximo Geerman**
Yiunan: Clemencio "Mencho" Geerman, Glenda y famia
Feliz Geerman , Chichi y famia
Jacinta "Chenta" Croes, Buchi y famia
Pedro "Pe" Geerman y Patricia
Virgilia "Bibi/Vicky" Geerman y yiu
Erodita " Dita" Ramirez, Rigo y famia
Hilario "Layo" Geerman y yiunan
Nieto- y nietanan: Pablo "Papi", Jacqueline, Irene, Genevieve, Jairo, Juan Carlos, Alex, Michaïl, Jasline, Mirzane, Susan, Ludmila, Cyndi, Richard, Rogerio, luz Marina, Sulima, Marylu.
Bisanieto-y bisanietanan: Rushlene, Thaïs, Rashell, Jeniree, Jayron, Lee-Ann, Sue-Ann, Johan, Quiny, Jayxon, Glendelin, John-Allan, Sigmar, Juameth, Silah, Veroh
Ex-suegranan: Ika Werleman
Virginia Dirksz
Cuña: Sra. Vda. Brigida Ras
Prima: Coleta Ras
Rumannan: †Desiderio Ras
†Frans Ras
†Simeon Ras
†Jorgina Werleman-Ras
†Jacobo Ras
†Epifanio Ras

Tur bisiñanan, conocirnan, sobrino(a)nan, comer y compernan.

Demas famia: Geerman, Ras, Kock, Croes, Werleman, van der Linden, Jimenez, Ramirez, Dania, Boezem, Thijsen, Vasquez, Hoek, Dirksz, Ridderstap, Tromp, Paesch, Lobbrecht, Ignacio, Navas, Maduro, Paskel, Eckmeyer, Giel, Vrolijk, Jansen.

Ta invita pa acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 6 di september 2018 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz. Difunto lo reposa den Misa for di 2or di atardi, respons ta cuminsa 4or.
Difunto lo ta na cas adres Sabanilla Abou #14 for di 12:30 pa 13:30.

Adres di condolencia : Aurora Funeral Home diaranson 5 di september 2018 di 7or pa 9or di anochi.

Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Na een langdurige strijd tegen de ziekte van Parkinson, heeft onze geliefde broer en oom het tijdelijke vredig ingewisseld voor het Eeuwige.



Melvin Raghunath

San Nicolas, Aruba 10-10-1950
Diemen, Nederland 01-09-2018

Namens zijn broers en zusters, neefjes en nichtjes op Aruba, Curaçao en in Nederland
&
Directie New India Assurance Aruba



De crematie zal plaatsvinden te Amsterdam op 10 september 2018



Those we love
can never be more than a thought away….
for as long as there's a memory
they live in our hearts to stay.



Chee Chong Lim (Calvin)

19 September 1963 - 2 September 2018
Beloved husband, father, son, brother

Wife: Soosan Chai Lim
Daughter: Natalie Lim
Mother: Sow Kuen Wan
Predeceased by father: Wah Tung Lim

Siblings and family: Sok May and husband Clement Reitz and their children Kara,
Karina, Layla, and Clement Jr.
Chee Chew and wife Nancy Lim and their children Mateo and Mariana

Aunt: Wong Lim Siew Yong
Cousins: Lea and Randy Croes, children Jonathan, Gwendolyn, Jeremy
Michael Wong, children Kwok Fai, Seuw Sam and Seuw Yi
May Wong, children Shaun and Mark
Julie Wong, children Seuw Chan and Seuw Ling
Sok Ying Wong, children Kwok Kong and Seuw Lan
Aunt: Yok Fun Cheung
Cousins: Edward and Agnes Cheung, children Stephanie and Jonathan
Lydia and Ali Alipour, children Ryan and Nicole
Peter and Robin Cheung, children Maya and Jaden
Mey Ying and Hwayke Tio, children Dominique and Kimberly
Yat Ming and Cecilia Than, children Luigia and Pina
Mey Ling and Kal Sen, children Bryan, Emory and Jay
Aunt: Milda Wong
Cousins: David Wong and family
Vivian Wong and family
Evelyne Wong
Clifton Wong and family
Family in Canada
Uncle: Yun Foo Lum
Cousins: Andrea Lum and Witek Zaleski and family
Cathy and Ron Joe and family
Nancy Lum and family
Aunt: Choi Harn Lum
Cousins: Chee Yin and Jenny Lum and family
Suk Khuan and Carlos Pisano
Suk Mun and Damion Cumberworth and family

Family Chai, family Lim, and family Wong in Malaysia and all over the world.
Special Thanks to Luis and Biekel Oduber , Horatio Oduber , Gabriel Pichardo , Gregory Winklaar , Isgar de Prado, and all his friends from ARCC.(Aruba Radio Control Club)

Family Jim and especially Michael for those movie nights.

Employees and management at Oranjestad Laundry, Jolly Holding and BSL Laundry.

We invite family and friends to come and celebrate the life of Chee Chong at Aurora Funeral Home, Saturday September 8, 2018 from 9:00 to 12:00 p.m.

The ARCC has graciously accepted our request to pay tribute to Chee Chong by flying remote control airplanes in his memory at 3:00 P.M. on Sunday September 9, 2018 at Cascabel Airfield in San Nicolas.

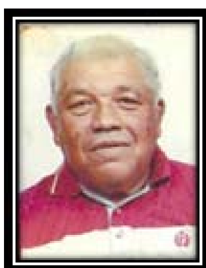
In lieu of flowers, please consider making a donation to Casa Cuna.

Our apologies if in our time of grief we forget to mention any family members or friends.



Mi alma tin sed di Bo, Dios mi Señor.
M'a bini den bo cas, Bo dilanti,
Pa mira bo poder y bo gloria.
Bo amor tin mas valor cu vida mes,
Mi boca lo canta bo grandesa.
Salmo 63:2

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sr Sergio Jacinto Peña

Mihor conoci como: 'Bubu'
***09-09-1939 - †03-09-2018**
Ex crane operator y instructer

Na nomber di su:
Yiunan: Waldo y Mildred Peña y famia
Celia Peña y Randolph Cicilia y famia na Hulanda
Swinda Peña y famia
Cindia Peña y Ryan Croes y famia

Rumannan: Lucila (Chida) Peña y famia
Leonilda (Nora), Lai Kock y famia
Simona (Zusy) Peña y famia
Humberto (Betico), Elvia Peña y famia
†Francisco (Chico) Peña y famia
Antonio (Maiko), Ludwina Peña y famia
Claudio (Robby), Cornelia Peña y famia
Narcisa Peña y famia
Francisco (Lino), Luti Peña y famia
Andres, Nela Peña y famia
†Valerio (Vale) Peña

Tanta y omonan: Rosendo Ferrier Penja y famia
Francisco (Shon) Hernandez y famia
Angelica Hernandez y famia
†Flavia (Chichi) Geerman
†Crismo Diaz y famia
†Mathias Rosel y famia

Nieto y nietanan, bisanieto, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, swa y cuñanan, ihanan

Su ex coleganan di A.P.A., Astec, de Veer, Thiel, Land Aruba, amigo y amiganan y conocirnan.

Demas famia: Peña, Penja, Rosel, Flanegin, Bosnie, Angel, Erasmus, Croes, Arnold, Montsanto, Krosendijk, Holmond, Kelly, Marugg, Marchena, Olivacce, Keteldijk, van Veen, Juladin, Hipolite, Wouters, Kock, Farro, Jansen, Jacobs, Wolff, Guerrero, Figeira, Martinez, Maduro, Ras, Evertsz, Tromp, Marcano, Boekhoudt, Garcia, Herfst, Pietersz, Ibarra, de Castro, Werleman, Dirksz, Chong, Geerman, Vrolijk, Paesch, Hernandez, Danje, Boezem, Hardoel, Alberts, Ridderstap, Marquez, Davelar, Snijders, Frank, Thode, Dijkhof, Dinal, Rasmijn, Cicilia, Martus, Rosalia

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algún familiar

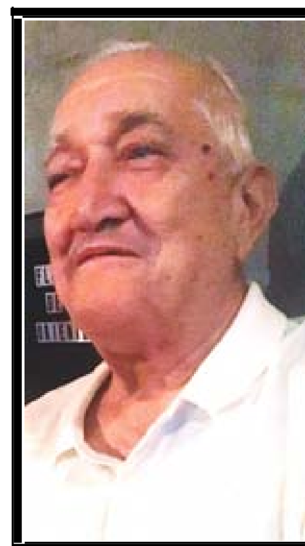
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 7 di september 2018 na misa Inaculada Concepcion di 2or pa 4or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor de Vries na Sta. Cruz.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 6 di september 2018 di 7or pa 9or di anochi.



"Como fue
No sé decirte como fue
Ni sé explicarme qué pasó
Pero de tí me enamoré "

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Sr. Pedro Pablo de Freitas

Cariñosamente como 'Pepi'
***29-06-1939 - †02-09-2018**

Na nomber di su
Esposa: Ursula de Freitas - Laclé

Rumanan: Cristina v/d Berg - de Freitas
Guillermo y Betty de Freitas - Jansen
Sobrinonan: Riems y Anne Marie v/d Berg-Gerritsen
Belia y Bart Eisenburger
Crisna y famia
Roycie Palfit
Hurby Palfit
Joselito Palfit
Chela Oduber-Palfit
Mirna Romero-Palfit
Albert y Nicole Laclé
Magda y Mike Talleda - Laclé
Robert y Iris Laclé
Mark y Katina van Ierland
Rona y Cindu Leal van Ierland
Melanie y Fausto Villeda de Cuba
Swa y Cuña: Theresita Palfit-Boekhoudt
Ina y Sonny van Ierland - Laclé
Teresita Laclé -Tromp
Celine van Ierland

Famia: Frederick y Monica Nuboer
Richard y Sandra Morra
Tati Winklaar
Petronia
Ronny Petrona

Y tur su amigo(a)nan di FLOR DE ORIENTE.

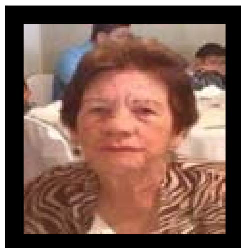
Demas primo(a)nan, sobrino(a)nan ta invita pa asisti na acto di despedida y cremashon cu lo tuma lugar diabierna 7 di september 2018, for di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.



"Lo mi biba den Bo tabernaculo pa semper. lo mi tuma refugio bao di Bo halanan."

–Salmo 61:4

A fayece cristianamente nos estimada:



Sra. viuda Alicia Geerman-Boekhoudt

Mihor conoci como Isha
26 oktober 1927 – 03 september 2018
Viuda di Michiel "BENNY" Geerman †

Na nomber di yiunan di su defunto casa Benny Geerman:
Shome y Yolanda Geerman-Solognier y famia na Hulanda
Ady y Aurin Geerman-Boyé y famia na Hulanda
Henry y Brith Geerman-Hansen y famia na Hulanda
Greta Y Antonio Kock-Geerman y famia
Ronny Geerman y famia na Hulanda
Trusia y Kenneth Cornet-Geerman y famia na Hulanda
Lilian y Wilfred Geerman-Geerman y famia

Su rumanan:
Sra. viuda Clothilda Croes-Boekhoudt
Martina Boekhoudt
Juan Boekhoudt
Sira y Siro Vrolijk-Boekhoudt y Famia
Sra. Viuda Mia Boekhoudt-Navas Y Famia

Su nietonan, nietanan, bisanietonan y bisanietanan

Su sobrina y sobrinonan

Su stimanan mas serca:
Adelaida Kock, Tristan y Seanna
Antonnette y Jean Pierre Oduber-Kock, Cody y Ayden
Shanty y Rosalie
Geraldina y Liliana

Su amiganan di cas:
Sra. viuda Ruby Solognier-Geerman y Sra. Viuda Veronica Dijkhoff-Geerman

Su kapsternan di cas: Mena Alders **y** Daisy Weller-Geerman

Su ayudante: Eva Werleman

Su bisinjanan, conocirnan, rumanan di iglesia Shaddai y demas famia na Hulanda y Merca:
Boekhoudt, Geerman, Solognier, Boye, Hansen, Kock, Oduber, Cornet, Kelly, Tromp, Croes, Vrolijk, Navas, Laclé, Dijkhoff

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 11 september 2018 for di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.
For di 9or pa 11or tin oportunidad pa condolencia sigui pa un sirbishi y despues saliendo pa Santana di Gobierno na sabana basora.

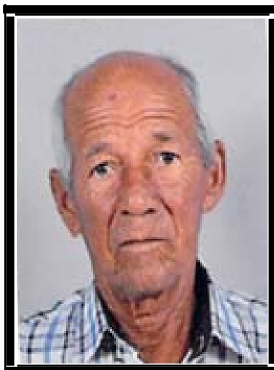
Adres pa condolencia lo ta dialuna 10 september 2018 for di 7or di 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa"

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ruman, omo y primo stima:



Sr. Rosimbo Croes

Mihor conoci como 'Chimbo'
***04-02-1937 - †30-08-2018**

Na nomber di su:
Rumannan:
Sra. Vda. Julieta Maria y yiunan na Curaçao
Sra. Vda. Margaritha Jansen-Croes y yiunan na Hulanda
Corina Croes

Sobrina y sobrinonan:
Francisca (Cadia) Peasch y yiu Eldric
Frans Croes
Ailyn y Anselmo Pontilius y yiunan Aldrick y Andre
Tico y Cuchi Croes y yiu Danny
Dorothy y Antonio (Padu) Croes y yiunan Anthony y Ariella
Roberto (Bobby) Croes
Erwin (Win) y Katerine Croes y yiunan Gilliany y Djurwin
Raquel Croes
Sra. Vda. Ruth Fingal-Croes y yiu Roycelynn
Mathilda Jansen y yiu Margriet na Hulanda
Kenneth y Sadia Jansen y yiunan Dalia y Jasmine na hulanda
Naomi y Andre Landgraf

Prima y primonan:

Su prima stima: Sunilda Lampe y famia

Famianan na Curaçao: Schotborg, Henriquez, Maria. Mercelina y Jones

Famianana na Aruba: Croes, Lacle, Jansen, Winterdaal

Amiganan: Sue-Ann y Mimi

Demas amigonan, bisiñanan y conocirnan

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 7 di September 2018 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana di Gobierno na Boerhavenstraat.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Jesus a bis'e: "Ami ta e resurecion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca"
Juan 11: 25-26

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios Su boluntad y agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa cu a bai sosega den brasa di Señor:



Camilo Alejandro Carreño Sosa

Mihor conoci como: 'Milo'
*28 September 1995- †2 September 2018

Unico Yiu: Matthew Alejandro
Mama di su yiu: Paola Andrea Koeman

Tata: José Alejandro Carreño Nieto
Mama: Diana Raquel Sosa Pulgarin

Rumannan: Emmanuel Carreño
Christopher Carreño

Welonan:
Antonio Jose Sosa Velez y †Ligia Pulgarin de Sosa
José Agustin Carreño Sotaguira y Mariela Nieto de Carreño

Omonan:
Bernardo Antonio Sosa y Mirian Agudelo de Sosa
Jorge Ignacio Sosa
Juan Carlos Sosa y Ana Rita Diaz y yuinan

Tantanan:
Maria Victoria Sosa de Garcia y Luis Alonso Garcia Garcés y yuinan
Maria Angela Carreño y Kurt Bruck y yuinan
Martha Patricia Carreño y Flavio Cedeño y yuinan

Welo di su yiu: Harry Koeman
Wela di su yiu: Anna Jansen

Primo y primanan: Juan David, Andrés Felipe, Sebastian, Daniela, Sarah, Mateo, Carlos Andrés, Angelo, Santiago, Celeste, Valeria y Isabella.

Iglesia Filadelfia, bisiñanan, conocirnan, amistadnan y demas famia: Carreño, Nieto, Sosa, Pulgarin, Velez, Garcia, Garcés, Agudelo, Diaz, Bruck, Cedeño, Koeman y Jansen.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna, 7 di september 2018, na unda e difunto lo reposa for di 9:00- 11:00 am pa despues sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs, 6 di september 2018, for di 7:00- 9:00 pm.

Nos kier a pidi disculpa cu si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Enbes di krans of flor, lo tin un box disponibel pa Fundacion Autismo Aruba.
Cu Dios warda su alma te dia di redencion.





Señor ta mi wardador, mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa Salmo 23

Cu inmenso tristeza pero hopi agradecido pa tur locual e la significa pa nos, Nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos mama, wela, ruman y tanta stima

Sra. Sara Dorothea Werleman-Petrocthi

Carinosamente yama Sarita, Duchi, mama, Chila, Tanta Chila.
*** 06-03-1948 - †31-08-2018**

Na nomber di su:
Esposo: Jacobo Juancito "Rey" Werleman
Yiunan: Lisette Werleman y Roque Ras y famia
Raynold Werleman
Suegro: †Cesar Augusto Norena-Rodriguez
Nietonan stima:
Gianni Norena-Rodriguez y Luisa Parra Gaitan
Giorgio Norena-Rodriguez
Nieta stima: Saskia Norena-Rodriguez
Rumannan: †Lorenzo Petrocthi y Sra.vda Alicia Petrocthi-Petrocchi y famia
†Americo Petrocthi
†Sixta Jacobs-Petrocthi y +Juan Jacobs y famia
†Josefita "Ika" y +Mario Dijkhoff-Petrocthi y famia
†Maria Petrocthi
†Manuel Petrocthi y sra. Vda. Neida Petrocthi-Pimentel y famia
Cesar Paulino "Pin Pin" Petrocthi
Sra.vda Elda Brete-Petrocthi y †Mario Brete y famia
Agnes Croes-Petrocthi y Marcelo "Feli" Croes y famia
Sobrino y sobrina nan: †Fransisco "Betico" Petrocthi y famia, Romeo y Guylaine Petrocthi-Marugg y famia, Richard y Mireya Jacobs-Roa y famia, Virginia y Cesar Dijkhoff-Jacobs y famia, Patricia y Alfredo Tromp-Jacobs y famia, Sra.vda Sandra Rasmijn-Jacobs y famia, Dalila y Robby Werleman-Jacobs, Jessy Dijkhoff y famia, Frank y Mireya Dijkhoff-Hayer y famia, Johnny y Lientje Dijkhoff-Maduro y famia, Reina "Evelina" y Tony Petrocchi-Dijkhoff y famia, Judith Dijkhoff y famia, Gracy y Junior Garcia-Dijkhoff y famia, Ondina Dijkhoff, Ozbeida y Richard Paesch-Dijkhoff y famia, Karina Petrocthi y famia, Neila "Julissa" Petrocthi y Yairzhelino Koolman y famia, Loida "Cindy" Pimintel, Elvis y Ligia Brete-Croes y famia, Mayra y Robert Ras-Brete y famia, Mirelfa y Jairo Kelly-Brete y famia, Juni y Rachel Croes-Caster y famia, Angelo y Meredith Croes-van der Biezen y famia, Ahmed Croes y Marene de Cuba y famia
Su madrinanan y tur su ihanan cu e la stima hopi.
Swa y cuñanan: †Modesta Bello-Werleman y †Celedonio Bello y famia
†Placida Kock-Werleman y †Iberto Kock y famia
†Carlito Werleman y †Sofia Werleman-Russel y famia
Sra.vda.Maxima Kelly-Werleman y †Bernard Kelly y famia
Sr.vdo.Enrique Werleman y †Lucila Werleman Solognier y famia
Jacintho Werleman y famia
Pablo "Poy" Werleman y Candida Werleman-Vrolijk y famia
†Esteban Werleman y famia
Bruno Werleman y Filipina Werleman-Winterdaal y famia
Sr.vdo.Emeraldo "Eme" Werleman y †Apolonia Werleman-Gomez y famia
Sr.vdo.Juan Werleman y †Eulalia Geerman y famia
Ina Feliz-Erasmus y Daniel Feliz y famia
Conocirnan di cas: Rudolf Bernabela, Eddy Geerman, Clyde Lacle, Remy Werleman, Jasmine Kelly y Angelique Perez-Kelly, Roam 'Luidens'

Primo y primanan, comer y compernan, demas famia:
Petrocthi, Werleman, Norena-Rodriguez, Ras, Erasmus, Winterdaal, Petrocchi, Jacobs, Dijkhoff, Vrolijk, Pimentel, Brete, Croes, Marugg, Roa, Tromp, Rasmijn, Hayer, Maduro, Garcia, Paesch, Koolman, Kelly, Caster, Van der Biezen, de Cuba,Semeleer, Kranssen, Franken, Ruiz, Webb, Van der Poel, Heide, Feliciana.

Ta invita tur famia, amigo, bisina y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu ta tuma lugar diahuebs 6 september 2018 di 2:00-4:00 di atardi na misa Santa Filomena na Paradera.

Adres di condolencia: Royal Funeral Home, diaranson 5 september 2018 di 7:00 - 9:00 di anochi.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Dios ta amor….amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki mas,
Tur dia lo mi ta banda di boso curason,
Mi ta alaba bo Dios pa tur bo ora nan".Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor mi Mama, mi Suegra, nos Ruman y nos tanta stima:



Sra. Vda. Maria Trinidad Wever-Thijzen

Mihor conoci como: 'Trina'
***07-11-1936 ✝03-09-2018**
Vda di Alexander A. Wever

Na nomber di su:

Yiunan Stima: †Charlene Wever
Judith y Nilo v/der Linden-Wever

Stima manera un yiu: Marlon Vrolijk
Eta Arendsz-Thijzen

Rumannan: Cado Thijzen y famia
Oligario Thijzen
Rosa Thijzen
Efrain Thijzen

Swa y cuñanan: Vda. Trina de Cuba-Wever
Filomena Boekhoudt-Wever y famia
Maria Vrolijk-Wever y famia
Meno Wever y famia
Anchie Wever y famia

Amiga y primanan stima: Chita Croes-Thijzen y famia
Ninita de Cuba y famia
Aida Geerman y famia
Vda. Marina Cordoba y famia

Sobrino y sobrinanan , demas primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan y conocirnan

Demas famianan: Thijzen, Wever, v/der Linden, Martijn, Henriquez, Almary, Croes, Arends, Maduro y demas famia cu ta mucho hopi pa menshona.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 06 september 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima 'Trina' lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres

Adres pa Condolencia: Ad Patres Funeral Home
diaranson 05 september 2018
for di 7:00 pm pa 9:00pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



"If a man dies, can he live again? I will wait all the days of my compulsory service
Until my relief comes....Job 14:13."

With deep sorrow we announce the passing away of our beloved husband, father, grandfather, great grandfather, brother and uncle:



Herman Irving Harold Euson

Better known as 'Euson'
Former Lago Employee and Ex-TX 211
Sunrise: March 12th, 1937
Sunset: September 2nd, 2018
He was the son of †Mr. Hermanus ('Wally') Euson and †Mrs Myrtle-Euson-Sprott

Left to mourn are his:

Wife: Felecita Euson-Bristol

Children:
Earl Euson and family in Aruba
Joan Cornet-Euson in Holland
Kenrick Euson and family in Aruba
Deborah Klos-Euson and family in Holland
†Wendell Euson
Irving Euson in Aruba

Grandchildren: Kimberly Xavier-Euson, Stephanie Santos Batista-Zijlstra, Daphny Santos Batista, Byron Santos Batista, Daniel Euson and Alec Euson
Great grandchildren: Kiarah Xavier and Kaden Xavier

Siblings:
Vera Conner-Euson and family in Aruba
Shirley Euson and family in Holland
Joan v.d. Veen-Euson and family in Holland
†Paul Euson
†Leonard Euson
†Frank Euson
†Jeanette Rovelet

Nieces, nephews and cousins too numerous to mention

He was related to:
Euson, Newton, Wilson, Connor, v.d. Veen, Leslie, Patrick, Sprott, Rovelet, Coutar, Willems, Marsdin, van Putten, Phillips, Lambert, Escalona, Artist, Klos, Zijlstra, Santos Batista, Smith, Lynch, Wolff, Fortin. Berkel, Rosenburg, Xavier and Lopes

Good friends among many: Adie, Lucas, Silvio, Vlaun, the members Bo Orgullo domino club and neighbors and friend from Brazil

We apologies if, because of our grief, we forget to mention other families and friends

The funeral service will take place on Friday the 7th of September from 2 pm at the Ad Patres Funeral Home and from there the body of our beloved Herman Euson will be cremated.

The viewing of the body of the late Herman Euson will be held Thursday the 6th of September from 7pm-9pm at Ad Patres Funeral Home

We regret that after the funeral will we not be able to accept condolences at home



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 05 Sept 2018 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6574
6701
9461
8993

BIG 4
Sorteo # 5618
2709

1OFF
Sorteo # 323
3020

ZODIAC
Sorteo # 4377
8158
Scorpio

KORSOU
Sorteo # 2168
4154
6323
4715

LOTTO 5		04-05-17-19-30
Sorteo # 1930		Joker 1 Letter G
0	x Jackpot	900.000,-
0	x Match 4+	
27	x Match 4	
682	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		02-04-12-16-24
Sorteo # 4521		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	150.000,-
13	x Match 4	
344	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	280.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 380.000,-**



DIARIO *0621-1764-1473*

SUPER 4 *2907*

FLAMINGO 8884-2773-8203

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 05 Sept 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2321
0318
0605
1309

BIG 4
Sorteo # 2321
9513

1OFF
Sorteo # 377
4813

ZODIAC
Sorteo # 2321
0249
Libra

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	850.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	136.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	280.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 380.000,-**



Aries

Bo ta na drempel di un ciclo amoroso nobo. Cu e transito di Luna den Libra, bo ta wordo faborece den reunionnan social, caminda cu lo bo briya cu bo elocuencia, presencia y distincion. Number: 4, 13, 24 y 39.



Tauro

Habri bo curason y prepara bo mes pa pordona y lubida. Bo bon curason, yena cu bo ternura, lo ta e yabi cu lo habri tur porta e luna aki cu bo tin dilanti di bo. Lo bo sinti satisfecho. Number: 17, 23, 24 y 35.



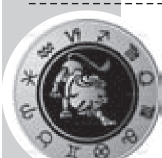
Geminis

Lo bay tin un etapa di renobacion total den bo bida. E fin di siman aki lo ta relevante pa bo pasobra bo ta bay defini cuestionnan sensibel di bo realidad amoroso. Loke a pasa a pasa. Number: 6, 16, 27 y 34.



Cancer

Lo bo ta haciendo algo cu lo bay cambia bo rutina. Posiblemente a pasa algo cu lo bruha bo sentimento. No laga cu un desilusion momentaneo daña bo anochi. Number: 8, 19, 27 y 38.



Leo

Bo ta sinti bo mes revitalisa y alegre cu un noticia. Lo bay tin un promesa cu lo wordo cumpli. Bo capacidad lo pone bo na luga di otro persona cu lo yuda bo supera un crisis. Number: 1, 13, 29 y 36.



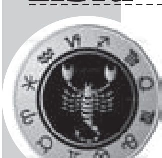
Virgo

Esaki lo bay ta un fin di siman caminda tur cos lo sali bon. Bo asuntonan tanto sentimental como di otro indole lo Sali bo di bon. Bo ta sinti bo mes yena di energia y confiansa. Number: 16, 27, 31 y 48.



Libra

Bo ta na drempel di un situacion transformado. Un familiar of amigo mester di bo apoyo na e momentonan aki, no defrauda e persona duna un man, conseha e tin mester di dje. Number: 14, 26, 30 y 48.



Scorpio

Bo ta defini e diferencia entre emocion y sentimento. Lo bo establece un diferencia cla entre loke ta simplemente un atraccion sexual, basa riba e gusto of fisico. Number: 9, 16, 25 y 32.



Sagitario

Canalnan di comunicacion den amor lo habri. Bo ta den porta di un caminda nobo, yena di posibilidad y transforma positivo. Dudanan lo wordo aclaria. Lo bo resolve situacionnan pendiente. Number: 4, 18, 21 y 33.



Capricornio

Sentimento amoroso y di amigo lo wordo consolida. E fin di siman aki lo bo compronde miho e motibo cu cierto persona por a tene pa actua di e manera cu el a haci. Number: 4, 11, 21 y 44.



Aquario

E forma den cual bo ta actua lo bay sorprende tur hende. E siman aki ta trece bon noticia y e animo lo bay lanta. Ta hopi importante loke bo bay dicidi, en particular cuestionnan sentimental. Number: 8, 15, 22 y 30.



Pisces

Bo ta den un etapa di realisa metanan personal intenso. Bo ta biba den presente y bo ta proyecta futuro cu ta den bo mannan. Piscis Na e momentonan aki bo ta haya sa di hopi cos. Number: 18, 22, 31 y 48.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Pieterse H
Tel. 586 3330

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber Tel. 582 1780

San Nicolas
San Lucas Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule september 2018

			ARR	DEPT	BERTH
WED	05	MONARCH	6.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
WED	12	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
TUE	18	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	19	MONARCH	08.00	15.30	C
THU	20	CARNIVAL CONQUEST	08:00	16:00	C
FRI	21	CARNIVAL BREEZE	12.00	22.00	C
WED	26	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/05/2018


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	182.63	183.35	184.15
GBP	2.21	2.26	2.32
JPY	158.16	159.61	161.21
EUR	204.46	206.33	208.40
DKK	26.69	27.41	28.21
NOK	20.18	20.90	21.70
SEK	18.56	19.28	20.08

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero. Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 06:47pm y lo sali mañan mainta 06:29am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 55 km/ora, 22 te 30 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora temporalmente mas nubia por pasa den region local cu principalmente den oranan di marduga y mainta chens pa localmente un awasero.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 6 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla. Labaderanan biniendo for di noordoost, produci pa horcan Florence, lo cuminsa invadi awanan regional den curso di mañan anochi pa diabierna. Un aviso pa botonan chikito lo ta necesario e ora ey.

Pre aviso:
Un aviso pa boto chikito y lama localmente bruto lo drenta na vigor 6am diabierna dia 7 di september. Areanan afecta ta principalmente costa noord, costa di Arashi, High Rise y Low Rise hotels.

Synopsis: Labaderanan biniendo for di noordoost causa pa horcan Florence combina cu un biento relativamente fuerte lo bay causa lama bastante bruto te bruto. Esaki specialmente na nos costanan noord te noordwest caminda olanan por yega 6 te 9 pia den resake.

Accion de precaucion:
Uzadonan di facilidadnan di lama y doñonan di boto chikito ta wordo avisa pa tene cautela principalmente cerca di e area di costanan noord te noordwest.

Arubaanse Kunstkring ta presenta dos concierto den fin di siman

ORANJESTAD - Dia 8 y 9 di september binidero lo tin dos bunita concierto na Cas di Cultura.

Diasabra 8 di september pa 7or di anochi:
Projectorkest Curaçao hunto cu otro musiconan di Aruba y Corsou
Un programa varia: Gerswin, Beethoven, Piazzola, compositornan Antiano

Diadomingo 9 di september pa 11 or di mainta:
Carnaval der Dieren- Fiesta di Bestia: un presentacion pa henter famia
Projectorkest, CCC The Young Strings y alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever cu e obra musical Carnaval der Dieren di Camille Saint Saëns
Contado di storia: Richard Dabian

Caarchi ta obtenibel solamente na porta di Cas di Cultura prome cu concierto

Sponsors: Manchebo Beach Resort, Consulado Israeli, DeWit&VanDorp Stores y VNO

Fitville 2018 'Aruba Fitness Festival'



ORANJESTAD - E aña aki, e festival ta conta cu partner nobo, y esaki sigur lo haci e experiencia di e Aruba Fitness Festival hopi mas interesante.

Funstacle Masters ta e prome cu a join e festival. Pensando riba e potencial di hubentud a crea un area pa IBISA cu ta bay ta encarga di e competencia entre hubentud. No por laga e muchanan afo y a acerca Disney Recreation, cu lo ta presente cu mas di 25 atraccionnan, incluyendo esunnan di awa. Por ultimo a wordo crea e parti di Activities Wellness, dunando demostracion y practica di diferente disciplina nan manera: Aerials, body Sculpt, Row-wod-yoga, Antigravity Aerial Yoga, kickboxing, Body Pump, Zumba, y hopi mas.

Fitville Aruba Games ta e competencia di Crossfit cu e participacion di 50 ekipo di dos atleta, na total tin 100 atleta participante, e inscripcion a cera caba. E competidonan lo ta di diferente pais manera: Suecia, Surinam, Merca, Santo Domingo, Corsou, Trinidad & Tobago, Puerto Rico, y Aruba. E competencia di Crossfit ta cuminsa diabierna pa 2pm pa 9pm; diasabra di 2pm pa 9pm; y diadomingo di 2pm pa 8pm.

Funstacle Masters 'Either You Master the Fun or the Obstacles' lo t'ey presente e aña aki pa prome biaha. Diabierna 7 di september, participantenan mester pasa Harbor Arena pa tuma nan pakete di inscripcion. Diasabra 8 di september lo tin Company Cup unda e companianan lo competi contra otro den un knock out fase. Diadomingo 9 di september tin e famoso funstacle masters pa famia, amigo & coleganan.

Funstacle ta conoci pa un 'team building experience' cu ta apto pa tur hende.

E orario di evento pa publico lo ta diabierna for di 2pm pa 11pm, diasabra di 2om pa 11pm y diadomingo di 2pm pa 10pm.



BONDIA ARUBA

Chauffeur ta demanda Tesla despues di accident cu Autopilot



SALT LAKE CITY (AP) — Un chauffeur na Utah, cu a dal su Tesla den un truck di bombero para na un luz cora, mientras e tabata haci uzo di e funcion semi- autonomo di e vehiculo, ta demandando e compania.

Heather Lommatzsch ta bisa den su demanda diamars, cu personal di benta di Tesla a bis'e cu e sistema di autopilot di e Model S lo sigura cu e auto ta para di su mes si tin algo su dilanti. El a bisa cu el a purba di frena, pero e brake no tabata sirbi.

Un vocero di Tesla no a responde na un yamada ni un e-mail solicitando comentario.

E incidente a tuma luga dia 11 di mei ultimo, na South Jordan, un suburbio di Salt Lake City na estado di Utah. Sra. Lommatzsch, di 29 aña, a kibra su pia durante e accidente, y a wordo duna un citacion pa delito menor di trafico.

E sistema di autopilot di Tesla ta tema di controversia recientemente, despues di algun otro accidente.

Speransa grandi pa intento historico di edita DNA



PHOENIX (AP) — Resultadonan preliminar y parcial di un estudio historico pa cu edicion di genes, a duna resultadonan atentado, mustrando cu e tratamento por ta sigur y lo duna sikiera algun di e efectonan desea. Pero pa awo, ta mucho trempan pa bisa si lo tin exito na final.

E resultadonan, anuncia ayera, ta di e prome test humano di edicion genetico den e curpa, un intento pa haci cambio permanente na e DNA di un persona, pa cura of elimina un malesa. Den e caso aki, un desorden genetico yama sindroma di Hunter, cu normalmente ta fatal den edad adolescente.

Den dos pashent cu a ricibi un dosis medio di e tratamento, nivelnan di compuesto grandi di sucu, cual ta e marca di e sindroma di Hunter, a baha na casi mita cuater luna despues. Esaki ta mustra cu e tratamento por tin efecto.
Otro dos pashent cu a ricibi un dosis minimo no a wak un cambio den nivel di sucu. Ainda no tin manera pa sa si e cambio den e pashentnan cu a ricibi dosis medio tin di haber cu edicion genetico of algo otro, pero e hecho cu nan nivel di sucu a baha di manera consistente ta sugeri cu esaki por ta e caso

Dr. Sandy Macrae, e presidente di e compania, a bisa cu aki cinco luna lo revela mas, pero mientras tanto, e cambio den e grupo di dosis medio 'ta mustra hopi bon'. Varios experto independiente ta di acuerdo.

Kico ta 'shadow banning'?

NEW YORK (AP) — E termino siniestro di 'shadow banning', prohibicion den sombra, a hala atencion ultimamente debi na su uzo door di conservadornan – incluyendo presidente Trump – kende ta acusa Twitter y otro companianan di prehuicio politico.

Kico ta shadow banning, y pakico el a bira un termino politico?
Prohibicion den sombra a cuminsa na e dianan inicial di gruponan di discusion online, y e herment cu tabata uza pa controla participantenan disruptivo. Moderadornan por a simplemente 'disable' e cuentanan di esnan cu ta agredi otro, post spam, of simplemente ta gusta drenta den argumento. Pero algun biaha, usuarionan tabata bolbe cu cuentanan nobo, despues di a wordo prohibi, prolongando e problema. Pa e motibo aki, e forum nan a bin cu un castigo alternativo: prohibicion den sombra. En bes di prohibi e cuenta di e usuario, shadow banning ta cera e cuenta den un bubble hermetico. E usuario por post cuanto cu e kier, pero niun otro hende ta wak nan posts.

Twitter ta uza shadow banning?
Twitter ta bisa cu no, pero politiconan conservado ta keda skeptico. Na mey, Twitter a anuncia cu e lo lesa 'señalnan den comportacion' cu ta yuda identifica usuarionan disruptivo y 'trolls'. Mientras e cuentanan cu ta marca pa e señalnan di comportacion no ta viola e polisa di uzo di Twitter, e compania kier 'proteha e salud' di e combersacionnan di su usuarionan online. Pa e motibo aki, usuarionan considera como disruptivo lo haya nan visibilidad reduci door di mustra nan profiel menos prominente den resultado di buskeda of den 'thread' di combersacion.



Pero como cu e usuarionan aki ainda ta permanece visibel riba e plataforma, esaki no ta wordo considera como shadow banning..

Pakico hende ta papia di shadow banning?
Den gran parti, pasobra presidente Trump a tweet tocante esaki. Y pa esey, nos ta gradici Vice News.
Dia 25 di juli ultimo, Vice News a publica un storia unda a acusa Twitter di 'limita e visibilidad' di republicanonan prominente riba e plataforma. En particular, Twitter no tabata 'auto sugeri' algun nomber, manera Ronna McDaniels, e cabes di e comite nacional republicano, si un hende busca esaki. Democratnan supuestamente no a wordo afecta di e mesun manera.
Na aña 2016, e provocado derechista Milo Yiannopoulos a bisa cu Twitter tabata 'blacklisting' usuarionan cu ta 'politicamente inconveniente', citando un empleado anonimo di e compania. Project Veritas tambe a mustra un video (hopi edita) cu supuestamente ta mustra ingeniero y oficialnan di Twitter ta describi shadow banning.
Na final, CEO di Twitter, Jack Dorsey, ta bisa cu di un punto di bista di negoshi, Twitter lo kier 'tene tur usuario riba e plataforma', di manera cu no lo tin sentido pa prohibi usuarionan basa riba ideologia politico. E usuario mas prominente di Twitter ta un Republicano.

Aduana ta aclaria procedura di 'vernietiging' den caso di bala di futbol

ORANJESTAD - Departamento di Aduana Aruba a tuma nota di speculacionnan y rumornan cu ta andando riba medionan social y medionan di comunicacion, encuanto di e caso di 'vernietiging' di balanan di futbol door di ambtenaarnan di Aduana.

Departamento di Aduana Aruba kier aclaria e suceso pa asina publico en general, y medionan di comunicacion, comprende con e proceso di 'vernietiging' ta tuma luga, y precies kico a tuma luga den e caso di e balanan di futbol.

Den tur caso cu mercancianan yega Aruba, nan mester haya un douanebestemming (destinacion di aduana). E destinacionnan aki ta: Invoer, Doorvoer, Opslag den entrepot.
Na momento cu e mercancia a wordo warda den entrepot, e douanebestemming por bira Doorvoer, Overbrenging ander Entrepot, Invoer (brengen in het vrije verkeer) of Vernietiging.

Den e caso specifico aki, e mercancianan tabata warda den un entrepot wardando riba un douanebestemming manera menciona ariba. Departamento di Aduana Aruba a duna e cliente (Broker) aki posibilidad pa duna e mercancia, warda den e entrepot, un 'douanebestemming', sea



ta pa paga invoerrechten, saca nan for di Aruba, of hiba nan pa otro entrepot (incluyendo entrepot gubernamental).

E cliente (Broker) mes a opta pa destrui e mercancia, consecuentemente e tarea di Departamento di Aduana Aruba ta pa supervisa y sigura cu mercancia a wordo destrui debidamente y no a drenta circulacion na Aruba sin paga impuesto di importacion.

Departamento di Aduana ta lamenta e consternacion rond di e caso aki di e balanan di futbol, cu sigur a crea disgusto den nos comunidad, pero por garantisa pueblo cu e ambtenaarnan di Aduana a actua corectamente.

Motibonan pakico plastic ta malo pa nos medio ambiente



Companianan cu ta traha plastic mester produci gran cantidad di e articulonan aki tur dia, pa motibo cu hende ta puntra pa nan. Den establecimentonan comercial, tienda y basicamente tur caminda. Nos por yuda e situacion aki door di uza mas cu ta posibel articulonan cu ya nos tin y pa nenga di uza productonan cu ta uza un biaha so, door di haci uzo di alternativanan menos dañino na nos medio ambiente.

ORANJESTAD - Na Aruba nos tin un ley cu ta prohibi uzo di saconan di plastic; consecuentemente gran parti di supermercado no ta ofrece saco di plastic mas. Articulonan ta wordo poni den saco di papel, caha, of tas/saconan re-uzabel. Recientemente minister encarga cu medio ambiente a anuncia cu lo introduci entrante prome di januari 2019 prohibicion riba productonan categorisa como 'single use plastics' cual ta encera un grupo di articulonan di plastic cu ta uza 1 biaha so.

Tin un rason tras di e lucha pa poco poco baha e cantidad plastic uza. Realidad ta cu e reduccion di cantidad di plastic cu ta uza mester ta un esfuerso continuo di tur hende, considerando con dañino e ta pa nos medio ambiente.

E motibonan ta lo siguiente: ora cu nos benta algo afo manera papel, casca di fruta, matanan corta etc., tin animalnan/criaturanan, bacteria entre otro cu ta come y converti esaki den otro producto of alimento pa naturalesa. E proceso aki of e productonan aki ta wordo yama/considera 'biodegradable'.

'Non- Biodegradable' ta materialnan manera glas, hero, plastic cu no por wordo cambia den algo util pa naturalesa (nature friendly). E bacteria no por come e materialnan aki.
Plastic ta dañino como cu e no ta biodegradable. Ora cu benta e plastic afo, y e bay den naturalesa, e ta haci e tera menos fertil. Ora cu plastic bay den nos awanan, e por blokia e fluho y ta causa daño na bida marino. Si animal come plastic, e ta pega den nan stoma y ta haci nan malo. Pakico? Pa motibo cu e bacteria presente den stoma di animalnan no por kibra e plastic den pidanan mas chikito.

Hotelnan disgusta cu aumento di prijs pa desperdicio

ORANJESTAD – E CEO di AHATA, Tisa La Sorte, a remarca cu hotelnan na Aruba tin un problema cu e aumento di cobransa di desperdicio. Sra. La Sorte ta bisa cu nan ta preocupa pa motibo cu e suma di recoge desperdicio a triplifica.

Sra. La Sorte a sigui bisa cu si no yega na un areglo satisfactorio, lo tin cu bay resorta na aumenta tarifa di hotel pa por wanta e aumento repentino di gasto aki. Sra. La Sorte ta sigura cu no ta hotelnan so ta pasa den esaki, sino hopi mas compania ta hayando nan mes cu e situacion actual. Esaki ta segun e fuente Noticia Cla.

Awo cu tin un areglo entre Selimar y Ecogas, e sushi lo tin cu wordo hiba otro caminda pa asina por procesa esaki y esaki ta locual ta causa e aumento di e prijs." E gasto comercial pa nos, pa e hotelnan y otro companianan grandi na Aruba a bay di 60 florin pa ton di desperdicio, pa 180 florin pa ton. Esey kier men cu el a triplifica", La Sorte a bisa.

Tambe sra. La Sorte a mustra cu e recibo di cobransa mientrastanto a trouble, por ehempel si e hotel tabatin un recibo mensual di 10 mil florin pa luna, esaki a aumenta den un solo tiro, na 20 mil florin pa luna pa recoge sushi."Nos ta papiando di un cantidad hopi grandi den aumento di prijs, cu no ta hayando atencion".

E ta bisa cu a purba di papia cu e companianan cu ta recoge e desperdicio den priva, pero a haya e splicacion cu e gastonan a subi, pa motibo di e sistema nobo y cu tin un contract awor entre Serlimar y EcoGas cu e desperdicio mester bay EcoGas pa haci e proceso nobo aki mas sostenibel, y esaki ta costa mas placa. Sra. La Sorte ta bisa cu esaki tabata un shock pa motibo cu e suma a aumenta drasticamente y cu a haya e notificacion aki di un dia pa otro.



Conseho durante temporada di calor



ORANJESTAD – Durante e ultimo dianan, nos por a tuma nota di un calor extenso, temperatura hopi halto y un solo fuerte. Esaki ta debi na e temporada cu nos ta aden, cu ta ser referi como temporada di horcan.

Durante e temporada aki, cu ta core di juni pa november, nos comunidad por spera dianan di hopi calor y temperatura hopi halto, cu por ta peligroso pa nos salud. Pa combati e fenomeno di naturalesa aki no ta posibel, pero si nos por tuma accion pa proteha nos mes y preveni consecuencianan pa motibo di e calor extenso.

Calor por ocasiona deshidratacion, insolacion, presion halto, dolor di cabes, cansancio, biramento di cabes y stoma, sacamento, cram di musculo y hasta ataca cerca un persona cu ta den e temperatura cayente pa un tempo largo.

Departamento di Salud Publico ta conseha comunidad, pa durante e dianan cu ta sigui pa bebe hopi awa, por lo menos 2 liter pa dia, uza protector solar SPF 30 of mas, bisti bril di solo, pechi of sombre, paña di color cla preferibel di catuna of linen, y evita bebida cayente y bebidanan cu ta contene cafeina of hopi sucu, durante e oranan mas calor cu ta entre 11:00 di merdia pa 2:00 di atardi.

Nos muchanan, enfermonan y nos hende grandi nan ta esunnan mas vulnerabel pa e calor aki. Ta hopi importante pa vigila nan constantemente, y refresca nan curpa pa wanta e temperatura y hidrata nan cu suficiente likido.